

LORRAINE MAGAZINE

#09

du 26 Juin
au 13 Juillet

GRATUIT

• A Découvrir

Des plantes qui ont
les crocs !

• A Faire

Lorraine Mondial
Air Ballons

• Santé

La Maison du vélo fait voyager
les enfants du CHU

**Les sons et lumières
en Lorraine cet été**



à PLAINFAING



Visitez la Confiserie Des Hautes Vosges

*Ouvert tous les jours
sauf Dimanches et jours fériés
de 10h à 12h et de 14h à 18h*
**Visites guidées, commentées,
gratuites avec dégustations.**
Vente sur place et par correspondance

**+ de 180.000
visiteurs
par an**

**Découvrez la fabrication
artisanale des véritables
bonbons des Vosges !**



CDHV
44 Habeaurupt
88230 PLAINFAING

03 29 50 44 56

www.cdhv.fr

Lisez également votre magazine
et tous les anciens numéros
GRATUITEMENT sur notre site

www.lorrainemag.com

Rejoignez-nous sur Facebook
facebook.com/LorraineMagazine

Lorraine Magazine
est une publication de SCPP
N°ISSN : 2265-9919

Directeur de la publication
Philippe Poirot • 06 49 35 04 30
philippe@lorrainemag.com

Directrice de la publicité
Sylvie Courtin • 06 14 12 54 38
sylvie@lorrainemag.com

Rédaction
03 83 35 89 97

Service commercial et publicité
03 83 35 89 95

Réalisation graphique
Franck Collot • 06 31 07 53 54

Journalistes
Alice Cimiez • Pauline Jolain • Etienne
Martin • Nicolas Stoffel

Crédits photos
© Ville de Nancy (couverture), DR,
Lorraine Magazine

Distribution
Distri-mag • 06 77 06 97 06

Pour nous écrire
Lorraine Magazine - SCPP
8 rue Grandville 54000 NANCY
www.lorrainemag.com/contact
SARL au capital de 12000€
Dépôt légal n°1741

Imprimé par BLG Toul sur papier
PEFC. La reproduction intégrale
ou partielle de ce magazine est
interdite sauf accord écrit de
Lorraine Magazine.



ÉDITO

Bougez, sortez, profitez !
On a réuni spécialement pour vous les
Nouveautés et animations de l'été à
Ne pas manquer. Montgolfières à Chambley,
Etonnantes et attirantes plantes carnivores,
Sons et lumières féériques en Lorraine.

Vous restez dans notre belle région cet été ?
Alors, regardez autour de vous ! Il y a de quoi faire.
C'est une vraie richesse. Les lacs, les forêts, les
Attiractions sont toujours sources de
Nombreux dépaysements. Finalement,
C'est peut-être ici qu'il convient de passer l'
Eté ! Toute l'équipe en profite pour vous
Souhaiter une belle saison et vous dit à bientôt !

On se retrouve à partir du 28 août. D'ici là, écumez
ce numéro qui vous a sélectionné les coups de cœur
de la Rédaction. Et qui sait, on se croiera peut-être
au détour d'un chemin ou à l'ombre d'un arbre. On
vous le redit dans la joie et la bonne humeur : bon-
nes vacances !

À LA UNE

Les sons et lumières en Lorraine cet été :

Au son du passé éclairé	4
Nancy, le bonheur est dans la place	5
Verdun, des flammes à la lumière	6
Petite-Rosselle, fiers comme des Gueules Noires	6
La cathédrale s'enflamme pour Renaissance	7
Domremy, Jeanne d'Arc superstar	8

À DÉCOUVRIR

Des plantes qui ont les crocs !	10
Mettez les petits plats dans [le] Grand !	12
5° Z'aprem's à la campagne	14
La Maison du Sel	15
Des producteurs en drive !	16
Rêves de verre à Baccarat	17

À FAIRE

Lorraine Mondial Air Ballons	
La Lorraine tête en l'air	18
Lieux insolites et magiques en Lorraine, à découvrir cet été en famille ou entre amis...	20

+ SANTÉ

La Maison du vélo fait voyager les enfants	22
--	----

FORMATION

L'apprentissage : une formation aux multiples facettes	24
Bourse d'étudiant : comment l'obtenir ?	25

HABITAT

Monter un espace bar sur votre terrasse	26
Les terrasses s'assemblent	28
Une serre jusque dans la maison	30
Posséder une piscine, un rêve accessible à tous	32
Protection rapprochée	33
Planchers extérieurs : le choix du bois	34
Actéa, la qualité, les conseils et le savoir-faire	36
Une suite pour les insectes	37
Les secrets du bassin de jardin	38
La poule aux œufs d'or	42
Terrasse avec poulailler	43

ET TOUJOURS...

*Agenda, Cinéma, Jeu-concours, Recette et
Horoscope à la fin du magazine.*

LE SURPLUS

**VENTE DE VÊTEMENTS
MILITAIRES
NEUFS ET OCCASION
TOILES DE TENTES
À PARTIR DE 4M DE LONG**

**OUVERT : JEUDI, VENDREDI ET SAMEDI
9H30-12H ET 14H-19H**

SOLDES D'ÉTÉ*



**TOILES
DE TENTE
À PARTIR DE
650€**

* Uniquement sur l'habillement

**112BIS RUE DU 155 R.I.
55200 COMMERCY
TÉL : 03.29.90.74.08**

LES SONS ET LUMIÈRES EN LORRAINE CET ÉTÉ



AU SON DU PASSÉ ÉCLAIRÉ

Ils fleurissent dans nos nuits lorraines, dès qu'elles se réchauffent. Ils savent attendre la tombée du jour, même tardive, pour transformer l'ombre en lumière et le silence en musique. Projections sur façades ou spectacles avec figurants, les sons et lumières lorrains font tous référence à l'histoire de notre région, comme un hommage en diamant sur fond noir.

Stanislas ouvre le bal. Jeanne d'Arc suivra. Les gueules noires du pays minier viendront et les poilus chanteront. Le tour d'horizon des sons et lumières de Lorraine a de quoi donner un léger tournis historique. Mais ils offrent au moins ce choix d'allier plaisir, rêve et culture. Pour sonner la fin d'une chaude journée de travail ou de tourisme, les spectacles nocturnes séduisent de plus en plus. Loin du bronzer idiot.

Nancy l'a bien compris et a fait de son Rendez-vous Place Stanislas un 14 juillet quotidien. Chaque été, les projections en musique sur les façades de l'Hôtel de Ville, de l'Hôtel de la Reine, de l'Opéra, du musée des Beaux-Arts et du café Foy forment un carré d'or qui attire jusqu'à 400 000 personnes par été selon ses organisateurs.

Technique et poétique

La formule en est à sa deuxième mouture – la précédente se limitait à l'hôtel de ville – et offre cet aspect en cinq dimensions depuis 2011. Avec ses 220 mètres de projection linéaire, le spectacle se targue d'être le plus grand d'Europe. Particularité de l'installation, littéralement invisible en plein jour pour préserver la pureté de l'espace XVIIIème : elle est pilotée via un réseau de fibres optiques qui court sous la place. Le tout est supervisé en direct depuis le siège de la société SpectaculaireS/Les Allumeurs d'images basée à...Rennes. Mais derrière les chiffres et la perfection technique, c'est surtout une belle histoire que les Rendez-vous proposent chaque soir entre



le 15 juin et le 15 septembre. Et la Belle, c'est l'Histoire : cette année, un clin d'œil élégant, plein d'humour et de poésie vient rappeler le thème de la Renaissance que célèbre Nancy en 2013. En mettant en avant le patrimoine architectural de la place, le son et lumière permet d'y apporter un autre regard, une fois les spots éteints, les amplis endormis. Car les sons et lumières ont cette qualité, ils caressent simplement une pierre ou lieu pour s'effacer ensuite. Tambours, trompettes et puis s'en va.

Toute la Lorraine s'y met

Un peu plus loin dans la saison estivale, les villes de Toul, Verdun, Domremy et Petite-Rosselle donnent ensuite de la voix et de la couleur. Toul met en valeur sa cathédrale, Verdun rend hommage à ses poilus, Domremy évoque l'épopée de Jeanne d'Arc et Petite-Rosselle retourne dans la mine pour en extraire du rêve. Meurthe-et-Moselle, Vosges, Meuse et Moselle, les quatre départements lorrains ont désormais leur son et lumière, cultivant leur particularité historique et proposant d'ailleurs des concepts assez différents. Quand Verdun joue la carte pyrotechnique, Domremy avance une nombre impressionnant de figurants au regard de la taille du village : 150 ! Petite-Rosselle s'offre le luxe d'aligner 4 comédiens professionnels pour la première fois cette année (voir page suivante).

Les Lorrains sauront désormais comment attendre l'automne à la nuit tombée. Et s'ils en venaient à souhaiter que les jours raccourcissent ? ■ Alice CIMIEZ



NANCY, LE BONHEUR EST DANS LA PLACE

Place Stanislas, 22h45. Les cloches tintinnabulent, les façades s'assombrissent et le silence se fait progressivement sur les terrasses. Pas de panique, juste un frisson de plaisir : on a rendez-vous avec Stanislas pour 20 minutes de voyage spectaculaire et de poésie monumentale. La place idéale commandée par Stanislas à son architecte Emmanuelle Héré s'anime, cinq des sept façades qui encadrent la place s'animent, se colorent, vibrent et se transforment en écran géant - 220 mètres en panoramique - pour raconter Nancy, son histoire, ses grands hommes et ses habitants d'aujourd'hui. « On a beau venir une bonne vingtaine de fois chaque été, on découvre toujours de nouvelles choses, se réjouit Anne venue avec ses deux enfants. La précision des projections est bluffante, quand les lignes lumineuses dessinent les fenêtres et les sculptures de la façade de l'Hôtel de ville, c'est magique. »

Magique technologie

Une magie possible grâce à une technologie de pointe quasi invisible. Les six vidéoprojecteurs installés sur les toits de l'opéra, du musée des Beaux-arts, de l'hôtel de la Reine, du Pavillon Jacquet, au dessus du Jean Lamour et de la boutique Daum se fondent dans le décor, intégrés aux matériaux des toits et des balcons, respectant au mieux ce site classé au patrimoine mondial de l'Unesco. Les 18 km de câbles et fibres optiques qui permettent la communication des données du spectacle ainsi que le retour d'informations techniques en temps réel à Nancy et à Rennes - où est installé le siège de SpectaculaireS - sont cachés sous les pavés de la place. Les conditions sont donc réunies pour la magie opère sur les pierres blanches de l'espace XVIIIe. Pour Benoît Quero, créateur de SpectaculaireS, le défi est de taille « nous travaillons sur des lieux chargés d'histoire qu'il faut respecter et magnifier. Pas question de s'en servir pour en faire un cours d'histoire ! Le vrai défi est d'écouter ces lieux, les gens qu'il les aime et les connaissent pour en faire un spectacle populaire, accessible aux jeunes, aux anciens et aux touristes de passage. » Pour imaginer ce rendez-vous estival avec Stanislas, dix personnes. Et pas question de s'endormir sur ses lauriers, tous les ans il faut renouveler une séquence en fonction de l'actualité culturelle de la ville. En 2012, la séquence était consacrée au designer et architecte Jean Prouvé. Cette année c'est la Renaissance revisitée qui s'invite au cœur du scénario. Sur une musique électro, une Joconde en Ray Ban et nattes rasta ouvre le bal. L'homme de Vitruve de Léonard de Vinci s'anime, s'habille de rouge et s'échappe en faisant la roue pur laisser la place à une centaine de nancéiens photographiés une fraise autour du cou. Enfin, le DJ se montre - ce n'est pas Kavinsky qui a ouvert les festivités Renaissance - mais Erasme qui fait danser un Henri IV déguisé en rappeur, casquette siglée « I love Nancy » vissée sur la tête. Sur la place, les sourires ne quittent pas les visages des spectateurs émerveillés. « Le vrai bonheur consiste à faire des heureux » disait Stanislas. Mission accomplie. ■ A. C.

◆ Tous les soirs à 22h45 jusqu'au 15 août, à 22h du 16 août au 15 septembre et à 23h15 les 14 et 27 juillet. Gratuit.



OFFRE SPÉCIALE

du 22 juin au 13 juillet 2013

-40%
SUR
TOUTES LES
SOLAIRES

l'Opticien
ma boutique

C/C Les Nations Vandœuvre



VERDUN, DES FLAMMES À LA LUMIÈRE

250 acteurs sur scène, 900 costumes, 1100 projecteurs, des effets spéciaux, ... Un an avant le centenaire de la Grande Guerre, le spectacle "Des Flammes à la lumière" nous replonge dans l'Histoire avec un grand H.

Bientôt un siècle, et Verdun continue à faire la Une des médias. Il y a quelques semaines, la découverte des corps de 26 poilus « morts pour la France » en 1916 à Fleury-devant-Douaumont rappelait que l'histoire est toujours présente au tous les week-ends de juin et de juillet dans la carrière de la Meuse. Cette histoire, leur histoire est racontée par des acteurs français et allemands dans les Carrières d'Haudainville, juste à côté de Verdun. Le spectacle commence à la Belle époque, dans l'insouciance jusqu'à l'attenta de Sarajevo le 28 juin 1914. Puis l'histoire s'emballe : les mobilisations, les combats... De février à décembre 1916, durant 3.00 jours et 300 nuits, des soldats, français et allemands vécurent en ce lieu, un véritable « enfer ». Des centaines de milliers d'hommes sont mobilisés dans un face-à-face cruel, au cours duquel plus de 300000 mourront, ensevelis dans cette terre de Meuse. Effets spéciaux, explosions et jeux de lumière plongent les spectateurs dans le conflit et ses grandes étapes. Les années s'égrènent, vient l'offensive américaine, puis la joie de l'Armistice, mais au prix de millions de disparus, d'invalides, de réfugiés... Les survivants témoigneront de



l'horreur, de l'inimaginable... de la fraternité aussi.

L'événement-Spectacle « Des flammes à la lumière » est un hommage poignant à ces centaines de milliers de combattants. Le spectacle s'achève sur une note d'espoir et « sur des messages de joie et d'espérance, plus forts que les bombes et les baïonnettes. » ■ A. C.

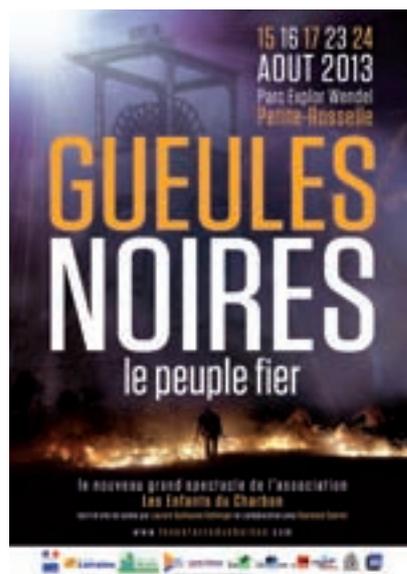
► L'histoire Tous les vendredis et samedis soirs à 23 h du 21 juin au 27 juillet. Tarif selon placement. Adulte de 20 à 25€, -15 ans de 12 à 15€, -7 ans de 0 à 5€ et réduit 15 à 19€.

Plus d'infos sur www.spectacle-verdun.com

PETITE-ROSSELLE, FIERS COMME DES GUEULES NOIRES

Imaginez-vous descendre à plus de 1000 mètres sous terre et partir à la rencontre de celles et ceux qui ont vécu une des plus grandes aventures industrielles de France. Après un an d'interruption, l'association « les Enfants du Charbon » revient en août avec un spectacle inédit et une envie : faire descendre 12 000 personnes sous terre et les entraîner dans ce qui était le quotidien des mineurs au siècle dernier. Chevalements abandonnés et mines fermées. On a vite fait d'oublier qu'en Lorraine, il n'y a pas si longtemps le bassin houiller a fait vivre la région pendant des décennies. « La seconde moitié du XX^e siècle a été marquée par l'ascension énorme de l'industrie minière. En 1957, on dénombrait en Lorraine 46 748 salariés, travaillant tous pur le bassin houiller et en 1964, 15,6 millions de tonnes de charbon ont été remontrées des mines lorraines. Des chiffres qui pèsent encore sur les bras de ces hommes courageux et fiers » raconte Rémy Grosz,

président de l'association les Enfants du Charbon. Pour raconter l'histoire des gueules noires, l'association a fait table rase du passé. Le nouveau spectacle écrit et mis en scène par Laurent-Guillaume Dehlinger, se veut en totale rupture avec ce que proposaient Les Enfants du Charbon. Passionné par l'histoire, le jeune metteur en scène de 33 ans souhaite « toucher le spectateur, lui faire vivre une expérience collective et surtout partager. L'histoire se raconte dans les livres, peut passer dans la bouche d'un conteur, se voir sur un écran, mais elle doit se vivre en spectacle, elle doit se mettre en scène et chacun doit en faire partie intégrante. » Pour transformer les spectateurs en gueules noires, en faire un personnage de l'histoire, les concepteurs du spectacle vont les plonger dans un univers virtuel. Avec un effet de descente en images, conçu par le jeune collectif nancéen Paradigme (à qui l'on doit le lancement des festivités renaissance sur la place Stanislas). ■ A. C.



► Représentations les 15, 16, 17, 23 et 24 août au Parc Explor Wendel, à Petite-Rosselle.

Tarif : 20€, réduit : 18€, enfant (-10 ans) 6€. Billetterie et infos au 03 87 82 41 23 et sur www.lesenfantsducharbon.com



LA CATHÉDRALE S'ENFLAMME POUR RENAISSANCE

Cette année, le son et lumière de la ville de Toul se teinte de l'esprit de la Renaissance, rappelant que la cité épiscopale a connu un magnifique essor à cette période.

Année Renaissance oblige, la cuvée 2013 des Nuits Lumières d'une Cathédrale est entièrement consacrée à cette période clé pour la région et pour Toul en particulier. « En matière d'architecture Renaissance en Lorraine, c'est à Blénod-lès-Toul que tout a commencé, explique Gérard Howald, adjoint délégué à la culture. La cathédrale Saint-Etienne cache en son sein des trésors de cette époque, comme la chapelle des Evêques et le cloître de la collégiale Saint-Gengoult. »

C'est dans ce cloître, écrin idéal, que le public va embarquer pour un voyage dans le temps, de presque une demi-heure. Pour raconter cette histoire, les concepteurs du spectacle ont choisi une star de la Renaissance à Toul : le chanoine de la cathédrale Saint-Etienne en 1520, Jean Pèlerin dit le Viator. « Après avoir passé sa vie au service du Roi Louis XI, Jean Pèlerin se retire à Toul. En contact avec les plus grands artistes italiens de l'époque, imprégné des idées de l'époque, il joue un rôle précurseur dans l'histoire de l'imprimerie en Lorraine avec notamment la parution en 1505 du célèbre *De Artificiali Perspectiva*, le premier grand traité de perspective qui sera plusieurs fois réédité. C'était le narrateur idéal » poursuit l'adjoint à la culture. Installés sous les étoiles, les spectateurs assisteront à un vrai show de lumières, de sons, d'images et de poésie. Les espiègles gargouilles, qui s'étaient tués l'année dernière, reviennent sur le devant de la scène pour dialoguer avec le chanoine, elles l'interpellent et lui parlent.

L'occasion de rappeler l'histoire de Toul et les événements marquants en France à la même époque, ses grands hommes, de Michel-Ange à Raphael en passant par Léonard de Vinci, Calvin ou Luther. Plus qu'un son et lumière, c'est une épopée fantastique. ■

📅 Dates et horaires :

- Tous les jeudis, vendredis et samedis de juillet (sauf le 12) à 22h30 et en août à 22h.
- Tous les vendredis et samedis à 21h30 en septembre jusqu'au 14 Cloître de la cathédrale.
- Entrée libre.

VILLE DE
Toul
www.toul.fr

TOUL
NUITS LUMIERE
D'UNE CATHEDRALE

L'EMOTION
EN RENAISSANCE!
DU 04 JUILLET
AU 14 SEPT.
2013*

LES JEUDIS, VENDREDIS & SAMEDIS :
EN JUILLET (22H30) & AOÛT (22H00);
LES VENDREDIS & SAMEDIS :
EN SEPTEMBRE (21H30)

renais
sance
Toul|2013

Toul
Cathédrale
Saint-Etienne

ENTREE LIBRE, EN FONCTION DES PLACES DISPONIBLES
*PAS DE SPECTACLE LE 12 JUILLET

PAS DE SPECTACLE
LE 12 JUILLET

licence N° 54-0409 / 54-040

ou.ter.gérardin | ville de toul.



DOMREMY, JEANNE D'ARC SUPERSTAR

Cela aurait pu être un événement unique, un souvenir époustouflant du 600^e anniversaire de la naissance de Jeanne d'Arc à Domrémy. Mais le succès du son et lumière consacré à la vie de l'héroïne lorraine a donné des idées à l'association « Voix et lumière de Jehanne » pour continuer à mettre en valeur Domrémy, lieu connu dans le monde entier et sa plus célèbre enfant. Pour ce deuxième opus, l'association a à nouveau fait appel au compositeur et scénographe vosgien Damien Fontaine, habitué des grands espaces, primé à de nombreuses reprises à la Fête des Lumières de Lyon. Pour célébrer Jeanne d'Arc sur les lieux même de sa naissance, le jeune metteur en scène a vu les choses en grand. 150 figurants, acteurs, musiciens costumés sur une scène de plus de 50 mètres d'ouverture et un scénario et des dialogues écrits par un historien racontant l'histoire de Jeanne d'Arc à travers le prisme inédit de la Basilique. Sur une musique originale aux accents électro, enregistrée avec l'Orchestre de Budapest, la façade de la Basilique et les bâtiments alentours se transformeront en gigantesque théâtre d'images en plein air, avec des décors en perpétuel mouvance et des effets spéciaux saisissants. « Les moments clés du spectacle repose-

ront sur de véritables mirages visuels, explique Damien Fontaine, d'étonnants séismes faits d'illusions d'optique où l'image détournera complètement la lecture convenue de la Basilique, la bousculant, l'écorchant, la réinventant et la remodelant sans cesse. » Une tempête de sable s'abattra par exemple sur le monument, l'édifice de pierre se transformera en château de sable « le vent s'engouffrant à l'intérieur le déshabillera par strates successives ». Au niveau technique, Damien Fontaine promet un spectacle un cran au dessus du précédent, avec 6 projecteurs d'images vidéo HD de très forte puissance, des faisceaux de lumière dynamique et une alchimie entre le spectacle virtuel et les scènes réelles jouées par des acteurs et des animaux.

Nouveaux effets, nouvelle histoire

Alors que le spectacle organisé pour le 600^e anniversaire relatait la vie de Jeanne d'Arc de puis son enfance, l'édition 2013 se concentre sur le jugement de Jeanne en 1431, lors de son premier procès « dans lequel les Anglais se sont ingénies à l'accuser d'hérésie ». L'association « Voix et lumière de Jeanne » attend plus de 10000 spectateurs du 3 au 7 juillet. Peut-être entendront-ils les mystérieuses « Voix », qui jadis soufflaient à la cime des arbres du « Bois Chenue », murmurant à Jeanne son incroyable destin, messagères de ce qui s'est noué entre ciel et terre à Domrémy, il y a 600 ans... ■ A. C.

◆ Tous les soirs du 3 au 7 juillet (22 h 30) à Domrémy-la-Pucelle. Entrées et packages : Adulte, 18€ ; VIP, 30€. Enfants, 12€ ; VIP, 20€. Plus de renseignements sur : www.spectaclemonumental-jeannedarc.fr





Les (re)sources de la rivière

Le Grand Nancy ouvre au public un atelier dans la grande halle du "Technopole Renaissance" sur le boulevard d'Austrasie du 29 juin au 27 juillet et du 3 au 27 septembre 2013. Du mardi au samedi de 14h à 19h.

DES PLANTES QUI ONT LES CROCS !



◆ Drosera capensis



◆ Nepenthes bicalcarata

Certaines plantes dans la Nature ne se contentent pas d'un peu d'eau et de soleil. Il en leur faut plus, et de préférence vivant et en bonne santé... Qui ? Mais, les plantes carnivores bien sûr ! Les Conservatoire & Jardins Botaniques de Nancy dévoilent leur intimité durant tout l'été.

Les plantes carnivores fascinent. Il faut dire que des végétaux qui « mangent de la viande », ce n'est pas très banal. Evidemment, il n'en faut pas plus pour exciter l'imagination et la curiosité de tout un chacun. Mais qui sont-elles vraiment ? Derrière les fantômes, les mystères et des zones d'ombre se cache un écosystème fragile et complexe. Les Conservatoire & Jardins Botaniques de Nancy (CJBN) font toute la lumière. Provenance, modes de vies, stratégies et stratagèmes pour attirer les proies... toutes les facettes sont abordées sans tabou ni honte, y compris les épisodes criminels. Les âmes sensibles n'ont toutefois pas besoin de s'abstenir ! Lorraine Magazine est parti mener l'enquête.

Une multitude de plantes carnivores

La première chose que l'on apprend est qu'il existe de très nombreuses espèces de plantes carnivores. Certaines vivent tout près de chez nous, en Lorraine comme les Drosera, alors que d'autres proviennent de contrées lointaines telles les Nepenthes d'Asie. A ce titre, la collection des CJBN est remarquable : plus de 350 taxons. C'est dire le nombre de singularités de ce monde riche et fascinant. Actuellement, environ 700 espèces sont reconnues, réparties en 19 genres.

La concurrence est rude

Vous croyez que la vie des plantes carnivores est de tout repos ?! Qu'il suffit d'être là et d'attendre patiemment d'un insecte tombe dans son piège ? Mais la Nature est une compétition permanente et la vie d'une plante carnivore est un combat au quotidien. Tout d'abord, il faut attirer puis attraper les proies puis les digérer et les assimiler. Et encore, tout cela n'est envisageable qu'une fois un habitat naturel trouvé. Bref, si vous voulez tout savoir sur l'origine, les lieux de

vie, les stratégies d'attraction et de piégeage (actif, semi-actif ou passif) des proies par les plantes carnivores, ne manquez sous aucun prétexte l'exposition qui a lieu jusqu'au 31 juillet aux serres tropicales du Montet. Prévue pour un large public, elle présente de manière très didactique tous les secrets de ces plantes. Et vous n'aurez rien à craindre pour vos doigts, il n'y a que dans les bandes dessinées où l'on voit des plantes carnivores à l'appétit si vorace.

Attention : l'exposition est ouverte tous les jours seulement de 14h à 16h45.

Au fait, insectivores ou carnivores ?

Les premiers travaux menés sur ces végétaux sont dus à Charles Darwin qui les nomment alors « Insectivorous Plants ». Même si les deux appellations coexistent aujourd'hui, il convient mieux de dire carnivores car tous ces végétaux ne se nourrissent pas que d'insectes. Certains capturent des scolopendres, des araignées, des vers voire des mollusques.

Pour exciter les fantômes de chacun, il faut aussi souligner que certains gros Nepenthes capturent de temps à autre – mais cela reste rare – des oiseaux, des lézards et même parfois de petits rongeurs. Enfin d'autres plantes sont devenues coprophages, c'est-à-dire qu'elles se nourrissent d'excréments.

Du 4 au 7 juillet pour tout savoir

Une grande manifestation en trois volets :

1) L'EEE (European Carnivorous Plant Exhibition & Exchange). C'est la première fois que cette rencontre a lieu en France. Organisée avec Di-onée (Association francophone des amateurs des plantes carnivores), elle réunira spécialistes et amateurs de toute l'Europe autour de plus d'une dizaine de conférences et d'une grande expo-vente (les 5-6 et 7 juillet - ouverte à tous). Possibilité le dimanche d'une sortie dans les Vosges pour visiter les tourbières et le Jardin d'altitude du Haut-Chitelet.

2) Des animations pour petits et grands. Mention spéciale à « Carnivor Park », prévu pour les enfants de 8 à 12 ans. Une belle aventure en roman-photo où, devenus de minuscules êtres humains, ils découvriront tous des pièges gluants et autres « mâchoires » des plantes carnivores.

Nous vous recommandons aussi l'atelier pour créer votre mini-tourbière. Les conseils glanés vous permettront de cultiver chez vous les plantes carnivores reçues.

3) Des conférences les 4, 6 et 7 juillet. Les plantes carnivores ont de multiples facettes : source traditionnelle de substances médicamenteuses, source de légendes et de fantasme (certains prétendirent trouver au XIXe siècle des arbres anthropophages, c'est-à-dire capable de manger des hommes !) et enfin source de voyages (car on en trouve un peu partout sur le globe), les conférenciers vous feront partager leur passion et leur savoir sur ces plantes très séduisantes.

A noter > Durant tout le week-end événement, l'entrée est libre et les horaires étendus : de 10h à 17h le vendredi 5 juillet et de 10h à 18h les 6 et 7 juillet.

Vous savez tout, ou du moins, vous savez comment tout savoir sur les plantes carnivores. Partez à leur découverte et découvrez un monde fascinant ! ■ Etienne MARTIN

📖 Pour le détail des animations et tout renseignement :

www.jardinbotaniquedenancy.eu

Conservatoire et Jardins Botaniques de Nancy

100 rue du Jardin Botanique, 54600 Villers-lès-Nancy

03 83 41 47 47.

📖 Pour en savoir plus, nous vous conseillons un très bel ouvrage :

Plantes carnivores, La collection des Conservatoire et jardins botaniques de Nancy, par les CJBN, 2013, 64 p. - 10 €.

En le parcourant, vous saurez tout sur tout sur ces végétaux qui, pour reprendre les mots des auteurs, « ne laissent personne indifférent ».

Ouvrage en vente à la boutique du Jardin botanique.



📖 *Cephalotus follicularis*

CDN LA MANUFACTURE

Nancy - Lorraine

Direction **Michel Didym**

SAISON 2013-2014

8 > 12 octobre 2013

Alfred Jarry

Ubu roi

Declan Donnellan

TGP Frouard

18 > 21 février 2014

Bertolt Brecht

Mère Courage

Jean Boillot

15 > 19 octobre 2013

**Nancy Jazz
Pulsations**

25 > 28 février 2014

Didier Manuel

P.I.G.S. CRÉATION

5 > 8 novembre 2013

Body Building

La S.O.U.P.E. Compagnie

21 > 30 mars 2014

Richard Wagner

Siegfried et

L'anneau maudit

13 > 30 novembre 2013

Hervé Blutsch

L'Emprunt

Edelweiss

Opéra National de Lorraine

26 > 29 mars 2014

William Shakespeare

Le Roi Lear

Christian Schiaretti

19 > 23 novembre 2013

Tennessee Williams

Chatte sur

un toit brûlant

Claudia Stavisky

10 > 18 avril 2014

Festival RING

3 > 20 décembre 2013

Pierre Desproges

Savoir-Vivre

Michel Didym

13 mai > 6 juin 2014

Dominique Simonnot

Comparution

immédiate

Michel Didym

17 > 20 décembre 2013

Alexandre Vialatte

Résumons-nous

Charles Tordjman

20 > 23 mai 2014

Frédéric Sonntag

George Kaplan

7 > 18 janvier 2014

Thomas Bernhard

Le Naufragé

Joël Jouanneau

29 mai 2014

Musique Action

Sans doute

Jean-Paul Delore

21 > 24 janvier 2014

Olivier Py

Miss Knife

12 > 15 juin 2014

Angela Dematté

J'avais un beau

ballon rouge

Michel Didym

28 janvier > 8 février 2014

Jon Fosse

Matin et Soir CRÉATION

Christine Kætzl

19 > 21 juin 2014

Fête de la Manufacture

Marché

de la poésie

4 > 8 février 2014

Jon Fosse

Ylajali

Gabriel Dufay

Théâtre de la Manufacture

10 rue Baron Louis

54014 Nancy cedex

Location 03 83 37 42 42

www.theatre-manufacture.fr



Lorraine

Nancy



METTEZ LES PETITS PLATS DANS [LE] GRAND !



Gladiateurs Acta © Cathy Meot

© CG88 - C. Fourmy

La cité de Grand n'a pas fait les choses à moitié pour cet été. Le site gallo-romain sera le théâtre de nombreuses activités. Revue en détail des propositions élaborées par le Conseil général des Vosges.

Peut-être que certains de nos lecteurs ne connaissent pas encore Grand. Erreur à peine pardonnable, mais que voulez-vous, nul n'est parfait ! En attendant d'aller faire un tour cet été, voici de quoi vous rafraîchir la mémoire.

Grand était à l'origine un sanctuaire fondé par les Romains. Ce sanctuaire était dédié à un dieu guérisseur gallo-romain : Apollon-Grannus, d'où le nom de la cité. De nombreux vestiges rappellent l'importance et la renommée considérables du sanctuaire à l'époque. Deux méritent vraiment le déplacement :

- L'amphithéâtre. Comme souvent, il s'adosse sur un relief naturel, ici, la combe la Roche. Bien que fortement ruiné, car ses pierres ont servi de carrière pour le voisinage, son allure reste imposante. Il pouvait accueillir 17 000 spectateurs, ce qui en fait l'un des dix plus grands du monde romain ! Depuis une quinzaine d'année, des gradins en bois on été installés. Offrant 4 500 places, ils préservent l'amphithéâtre tout en permettant une utilisation actuelle.

- La grande mosaïque basilicale. Dégagée en 1883, elle mesure plus de 224 m² ! Décors géométriques, sangliers et autres figures témoignent de la maîtrise des Romains dans cet art décoratif.

On a du mal à croire à la présence de tels vestiges (parmi les premiers du monde antique) dans un petit village des Vosges, et pourtant, c'est le cas !

Des expositions !

Variées et étonnantes. D'un côté, venez découvrir les chantiers de fouilles et le travail passionnant des archéologues dans la rue du Ruisseau. N'oubliez pas de visiter le Belvédère archéologique rue de l'Amphithéâtre.

Jusqu'au 14 novembre, accès libre.

De l'autre, c'est la flore qui vous tend les bras au détour d'une promenade-découverte sur le site archéologique. Vergers, prairies, forêts et au milieu, tel un trésor, une rare orchidée qui ne pousse que sur les sols calcaires.

Jusqu'au 30 septembre, accès avec le billet d'entrée du site.

Des animations !

Les animations ne sont pas en reste et sont tout aussi dépaysantes. Il y en aura pour

Sauge des prés © CG88 - J. Wiethold



tout les goûts. A propos de goûts d'ailleurs, pourquoi ne pas commencer par une marche gourmande et archéologique autour de Grand ? Ce concept proposée par l'association ANDESINA s'adresse à tous ceux qui ne veulent pas choisir entre une belle randonnée de 12 km (en l'occurrence champêtre puisqu'elle aura lieu sur le plateau du Haut-Pays) et plaisirs de gourmets.

Dimanche 30 juin 2013.

Réservations au 03 29 06 71 19.

Après le grand air, place au repos. L'occasion d'aller admirer un combat de gladiateurs dans l'amphithéâtre. Un spectacle qui vous fera revivre ce qui passionna le monde antique pendant des siècles !

Week-end du 6 et 7 juillet 2013, 10h-18h30. www.acta-archeo.com

Les amateurs d'archéologie ne seront pas en reste avec la visite d'un chantier de fouille et une initiation le 4 août durant toute la journée.

Rens. et réservations au 03 29 06 77 37.

L'Antiquité n'est pas la seule ressource de Grand. Son ciel étoilé, loin de la pollution lumineuse des grandes villes, est aussi un de



© CG88 - C. Fourny

ses trésors. Pour ceux qui veulent avoir la tête dans les étoiles, rendez-vous fin juillet pour vous initier à l'astronomie avec le Planétarium d'Epinal.

Nuit des étoiles : le 27 juillet de 20h à minuit. Stage d'initiation les 27 et 18 juillet. Renseignements au 03 29 35 08 02.

Enfin, le Théâtre du Peuple de Bussang se produira à plusieurs reprises au cours de l'été (21 juillet, 11 et 21 août). *Plus d'info sur www.theatredupeuple.com*

Qu'on se le dise, l'été sera riche à Grand ! Alors, n'hésitez pas à voir votre été en Grand ! ■ **Pauline JOLAIN**



**À DÉGUSTER
EN TERRASSE**

Du 18 juin au 29 septembre 2013

Venez fêter le retour des beaux jours !

**UNE BROCHETTE DE RUMSTECK
MARINÉ AUX 5 BAIES
+ UNE COUPE DE GLACE AU CHOIX**



LA FORMULE
16,90€*

*Taux TTC (service hors boisson)

Si vous souhaitez être informé des nouveautés chez Campanile, indiquez vos coordonnées ci-dessous et remettez ce coupon à l'accueil de votre restaurant.

SOCIÉTÉ _____ PRÉNOM _____

NOM _____

ADRESSE _____

CODE POSTAL _____ VILLE _____

TÉLÉPHONE _____ E-MAIL _____

J'accepte de recevoir les meilleures offres et les bons plats de la part de Campanile et Savere Hotels Group Oui Non

Nous réservons tous droits. L'usage de l'offre Campanile nécessite sur ce document la fourniture d'informations et de coordonnées personnelles. Conformément à la loi informatique et libertés en date du 6 janvier 1978 nous disposons d'un droit d'accès, de modification, de rectification et de suppression à l'égard des données qui nous concernent. Pour l'exercer, écrivez à notre adresse Campanile à l'adresse mentionnée ci-dessus.

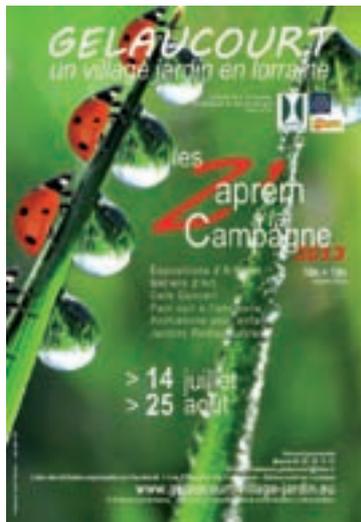
Campanile
HOTEL RESTAURANT

Campanile Essey-les-Nancy
Pole d'activités de la Porte Verte 1
54270 Essey-les-Nancy - Tél : 03 83 33 13 14

Campanile Maxéville
1 Rue Blaise Pascal 54320 Maxéville
Tél : 03 83 98 64 64

*Taux service hors boisson - Réservation : 100% au comptant le 7 Juin 2013 - 100% 100% 100% 100%
*Taux service hors boisson - Réservation : 100% au comptant le 7 Juin 2013 - 100% 100% 100% 100%

Pour votre santé, mangez au moins cinq fruits et légumes par jour. www.mangerbouger.fr



Photos © Gélaucourt village jardin 2013



5^E Z'APREMS A LA CAMPAGNE

Les z'aprem a la campagne séduisent et rassemblent les amoureux de la nature, de la botanique, de la tradition lorraine et de l'univers artisanal.

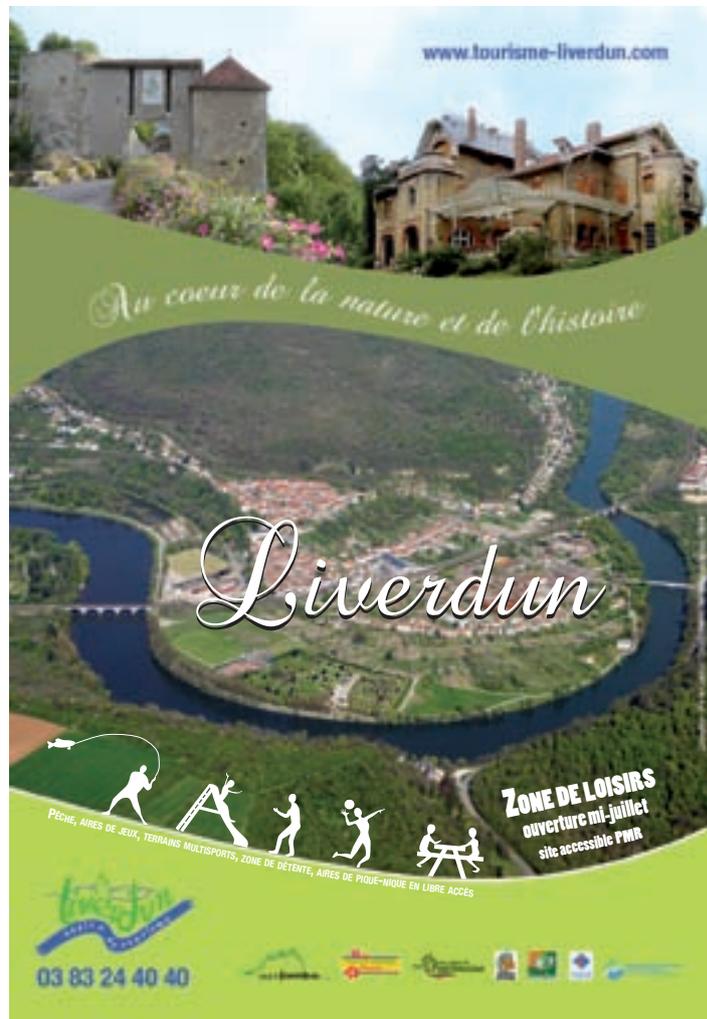
Dimanches 14 juillet et 25 août. Entrée libre. Manifestation organisées par l'Asso. des Amis de la Ferme St Gilles de Gélaucourt. www.gelaucourt-village-jardin.eu

Au cœur d'une campagne verdoyante, et d'une quiétude exceptionnelle. Découvrez dans une ambiance bucolique l'exceptionnel cadre paysager de Gélaucourt et ses jardins primés aux niveaux européens et national. Un vaste ensemble paysager : 5000 arbres, fruitiers et tilleuls séculaires, 900 variétés de vivaces, 3000 bulbes & plantes de printemps, 2000 plantes annuelles d'été.

Prenez le temps, petits et grands de vous rendre cet été aux « z'aprem à la campagne ». Allez à la rencontre des artisans d'art, initiez vos enfants à la poterie ou à la ferronnerie, détendez-vous au Café Concerts (petite restauration sur place), dégustez la véritable Visitandine et le pain cuit à l'ancienne, baladez-vous dans le jardin d'eau remarquable de l'Aubépré. Cet été, Gélaucourt s'anime sous le signe de la bonne humeur et l'éveil des sens pour petits et grands.

Le concept des Z'aprem

- Des Artistes et Artisans d'art Lorrains exposent à la Cour des Arts « Joseph Laurent », dans le Jardin 4 saisons et le Jardin d'eau de l'Aubépré : peintres, céramistes, potiers, créateurs de bijoux, designers verriers, ...
- Des ateliers pour enfants s'activent autour de l'initiation à la poterie, à la ferronnerie ...
- Des artisans démontrent leur savoir faire face au public.
- Café Concerts au Café sur Cour éphémère sous les tilleuls séculaires et met à l'affiche des groupes de musiciens lorrains.
- Pour les gourmands, la véritable Visitandine se savoure à Gélaucourt.
- Au Jardin du vieux four, le pain pétri avec une farine spéciale se fait et se cuit à l'ancienne.
- Ballade dans les jardins extraordinaires : jardin d'eau de l'aubépré label Jardin remarquable, jardin des petits elphes, jardin des 4 saisons, jardins des gourmands.
- Au Jardins des Petits Elphes, écoutez le conte du Petit Poucet. ■



LA MAISON DU SEL

La Maison du Sel, installée entre Nancy et Lunéville, à deux pas des effondrements salins d'Haraucourt, surprend dès l'extérieur, par ses formes architecturales et sa toiture couverte de coquelicots et marguerites.

Ce lieu atypique propose au visiteur de découvrir la Lorraine sous un angle méconnu, celle d'une terre productrice de sel depuis près de 3000 ans et d'une région qui possède la dernière mine de sel encore en activité et les deux seules soudières de France.

Une documentation particulièrement riche, de superbes photos mises en valeur par une scénographie résolument contemporaine attendent le visiteur.

Celui-ci pourra également découvrir des échantillons de sel de taille, de couleur, de forme et de provenance diverses mais aussi de nombreux objets illustrant ses surprenantes applications dans des domaines aussi variés que les matières plastiques, la verrerie ou encore les cosmétiques...

A proximité de la Maison du Sel, entre Haraucourt et Buissoncourt, l'Observatoire des oiseaux et des paysages permet d'admirer le panorama grandiose des effondrements salins.

A noter cet été, deux nouveautés à la Maison du Sel : un parcours-jeu pour les 4-7 ans et un autre pour les 8-12 ans ainsi qu'une exposition de fossiles du plateau d'Haraucourt. ■



© La Maison du Sel

La Maison du Sel, rue des écoles 54110 Haraucourt

• Rens. : 03 83 30 15 15 - lamaisondusel@orange.fr

www.lamaisondusel.fr

- Ouverture durant les vacances estivales : Les jeudis et vendredis de 14 h à 18h - Les samedis et dimanches de 10h à 12h et de 14h à 18h - Fermé les jours fériés
- Exposition permanente, parcours pour les enfants à partir de 4 ans : Tarif plein : 2,5 €/ Tarif réduit : 1,5 €
- Visite guidée tous les dimanches d'ouverture à 15h
- Accès libre à l'observatoire les jours d'ouverture de la Maison du Sel - Groupes sur réservation.

PUBLI-REPORTAGE

COMMUNAUTÉ DE COMMUNES
DU GRAND COURONNE

Un lieu atypique
pour découvrir
le sel de Lorraine

Maison du Sel®
PATRIMOINE SALIN, TERRITOIRES ET CULTURES

A PROXIMITÉ DE NANCY ET DE LA DERNIÈRE MINE DE SEL

Rue des Écoles - 54110 HARAUCOURT
Tél. 03 83 30 15 15 / Courriel : lamaisondusel@orange.fr
www.lamaisondusel.fr

DES PRODUCTEURS EN DRIVE !

Des producteurs lorrains lancent le *Drive des épouvantails*. Un nouveau moyen de réaliser ses courses de produits frais pour les habitants désireux de consommer local et moderne. Le service : proposer aux consommateurs une large gamme de produits frais et spécialités locales associée au concept du « drive » : commande de produits fermiers sur internet et retrait des marchandises chez le producteur.

Le drive des épouvantails, c'est qui ?

C'est un ensemble de producteurs désireux de proposer à leurs clients le service novateur de pouvoir commander en ligne et retirer leurs courses directement au magasin. Les producteurs s'unissent sous une enseigne commune : le drive des épouvantails. La Meurthe-et-Moselle propose actuellement cinq drives : Ô Maribelle à Ochev, la ferme des fruitiers à Coyvillers, la croix du Jard à Laître-sous-Amance, la ferme Lorraine à Nancy et enfin la maison des



nant l'origine de ce que nous mangeons, nous souhaitons proposer aux habitants des produits qui viennent de chez eux. Nous avons la chance d'être une belle région agricole et d'avoir des produits de qualité. » Eric Petitjean, porteur du projet

Pourquoi l'épouvantail ?

Parce qu'il symbolise l'univers agricole, que c'est un petit bonhomme malicieux aux couleurs vives qui veut reconquérir nos campagnes et nos bords de route. Chaque point de vente est matérialisé par deux épouvantails qui ne semblent pas effrayer les clients repartant avec leurs commissions et un sac de course offert pour le premier achat.

Comment ça marche ?

Rien de plus simple ! Le visiteur choisi sur internet le producteur le plus proche de chez lui, effectue ses courses grâce à la boutique en ligne et décide d'une date de retrait de ses achats. Honorée par l'exploitant, la commande attend son propriétaire à l'accueil du magasin le jour et à l'heure demandée. www.drive-des-epouvantails.fr ■

produits fermiers à Moncel-lès-Lunéville. D'autres producteurs en Moselle et dans le Bas-Rhin ont déjà rejoints le drive des épouvantails.

Le drive des épouvantails, c'est quoi ?

Des fruits et légumes frais rigoureusement sélectionnés par les producteurs eux-mêmes ainsi que des produits transformés et des spécialités locales. « Avec ce que nous voyons aujourd'hui concer-

Maison Régnier

Votre Nouvelle Boulangerie - Pâtisserie

5, rue de Verdun à Nancy
03 83 57 89 01

Ferme le mercredi

Pour la fabrication de nos pains et de nos viennoiseries, nous utilisons uniquement de la farine Label Rouge. Cette farine est issue de blés CRC®, certifiés, identifiés et contrôlés. Nous respectons une méthode de fabrication de haute tradition. Le goût authentique est retrouvé et la fraîcheur mieux préservée.

OUVERT 6/7j

LE BOWLING VANDOEUVERE

16 Pistes Billards

Spécialiste de la formule
REPAS + BOWLING

www.bowling54.com ☎ 03 83 56 01 11
P Parking souterrain **GRATUIT** Centre Commercial
« Les Nations » 54500 Vandoeuvere-lès-Nancy

RÊVES DE VERRE À BACCARAT

Jusqu'au 24 novembre 2013, le Pôle Bijou de Baccarat vous invite à partager un moment rare, un moment d'exception autour du verre dans la création bijoutière ou quand la fragilité d'une matière rencontre l'audace des créations conjuguées au pluriel.

Le verre. Quoi de plus banal au premier abord. Mais quoi de plus technique aussi. C'est l'une des plus anciennes matières maîtrisées par l'homme. « Maîtrisée »... est-ce vraiment le cas ? Les innovations sont permanentes et repoussent sans-cesse les limites de la création. Le verre est partout : dans nos habitations, dans nos voitures, sur nos bijoux. C'est une matière noble qui se réinvente

au quotidien. Elle capte la lumière comme aucune autre. Ses reflets changent tout le temps et lui donne une impression de matière animée, vivante, attirante...

Le verre est mis en scène de multiples manières par son travail : à chaud tel que le soufflage, le filage au chalumeau, le thermoformage ou à froid comme la taille, la gravure à la roue ou à l'acide... Et encore, on ne vous a pas parlé de son proche parent : le cristal.

Un dialogue

L'exposition Rêves de verre est à la fois un dialogue entre un artiste et la matière, entre une création et sa perception, mais aussi entre dix artistes à la renommée internationale (Etats-Unis, Finlande, Italie, Pays-Bas, etc) et six stagiaires du CERFAV.



200 m² d'exposition qui valent le déplacement et qui vous prouvent qu'en termes de réflexion et d'avancée, le mariage verre-bijou reste à la pointe de la tendance.

Le Musée éphémère

Baccarat, c'est aussi une manufacture à la renommée immense. Un parcours vous retrace via des pièces emblématiques et exceptionnelles (comme l'impressionnant Candélabre bleu turquoise de 1867) le savoir-faire exceptionnel qui a fait et fait encore la réputation de la cristallerie. Un patrimoine vivant à préserver. ■

Infos utiles : polebijou.com
ou au 03 83 76 06 99
PÔLE BIJOU GALERIE,
13 rue du port, 54120 Baccarat.

PUBLI-REPORTAGE - Photo Candélabre bleu turquoise © DR

entrée 2 à 3 euros



rêves
11 JUIN - 24 NOVEMBRE
de verre

La galerie présente également
Le Musée Éphémère,
savoir-faire d'excellence
de la Manufacture
de cristal
BACCARAT

www.polebijou.com

TÉL 03 83 76 06 99
13 RUE DU PORT - 54120 BACCARAT

**Pôle
bijou**
BACCARAT
FRANCE

Cristal

P A S S

Le territoire de Baccarat vous propose :

Valable tous les jours du 24 Juin au 30 Septembre
ainsi que tous les weekends d'octobre.

3 Sites
pour
~~9€~~
6€

Office de Tourisme de Baccarat - 03 83 75 13 37



LORRAINE MONDIAL AIR BALLONS DU 16 JUILLET AU 4 AOÛT

LA LORRAINE TÊTE EN L'AIR

© P. Gisselbrecht

Toujours plus haut toujours plus grand : la 13^e édition du Lorraine Mondial Air Ballons ne manque pas d'air et ambitionne une nouvelle fois de réunir le monde entier dans son ciel. En s'affirmant comme le premier événement mondial de sa discipline, le rendez-vous de Chambley place la région sous le feu des projecteurs internationaux. Décollage du 26 juillet au 4 août.

Une méthode consisterait à aligner les chiffres, les nombres, les distances. On accumulerait les superlatifs. Une autre consiste plus simplement à lever les yeux et à multiplier par centaine cette petite et simple émotion, éprouvée quand, au détour d'une colline, un aperçoit une montgolfière qui vole lentement en ombre chinoise dans le soleil couchant.

Le Lorraine Mondial Air Ballons, c'est un peu ça. De l'émotion version XXL, du rêve de classe internationale. Car on vient du bout du monde aujourd'hui pour participer à ce rassemblement. Avec Albuquerque aux Etats-Unis, le LMAB est le plus grand événement du genre dans

le monde. Europe contre Amérique, et léger avantage au vieux continent : depuis 2011, le LMAB est officiellement détenteur du record du nombre de pilotes participants, de nations inscrites, de ballons prêts à décoller et de ballons alignés.

A événement mondial, retombée mondiale. C'est une des philosophies qui sous-tend depuis ses débuts il y a 25 ans, l'organisation du LMAB. Une expression revient souvent chez les organisateurs : convier le monde entier en Lorraine. A une période de l'année où tous les regards se tournent vers les rivages bleus de la Méditerranée, le pari de lever les yeux dans le ciel lorrain a été réussi. Pilotes et équipages vivent dix jours de rêve, autour d'envols de masse et de compétitions, en invitant au spectacle, partenaires, médias, public et membres de l'organisation. Autour des ballons, l'occasion de découvrir une région méconnue, aux charmes insoupçonnés et inoubliables.

Le conseil Régional ne s'y est pas trompé en devenant un des partenaires privilégiés du LMAB. Car les retombées sont à la hauteur de l'envol des ballons : le LMAB est devenu au fil des éditions un acteur économique de premier plan, grâce aux retombées financières impor-

Depuis 4 mois, Martha redécouvre le chant avec des oiseaux

réenchanter mon quotidien

L'audition, c'est **entendre**

www.entendre.com

N'attendez pas pour découvrir nos solutions auditives !

NANCY • 1, Place Carnot • 03 83 30 27 23

ESSEY LES NANCY • 71, Av. Foch • 03 69 61 56 35

NEUVES MAISONS • 1, Rue Jean Jaurès • 03 83 26 60 01

LUNEVILLE • 19, Rue Banaudon • 03 83 74 55 82





© A. Marchi

tantes qui sont générées par l'événement (18 millions d'euros) et par les retombées médiatiques sur toute la planète (12 millions d'euros) et 24 millions d'euros de retombées induites.

Pour le grand public, en dehors du spectacle des décollages de montgolfières matin et soir, des animations sont proposées sur les périodes d'affluence du public à partir de 16h tous les jours de semaine et à partir de 11h, les mercredis (nouveau!), samedis et dimanches.

Diverses animations terrestres et aériennes baptisées « A Space Journey » sont proposées aux visiteurs. De l'Astronomie à l'Aérospatiale, en passant par l'Aéronautique, toutes les disciplines sont déclinaées sous trois aspects : *Voir* (expositions et exhibitions), *Apprendre* (ateliers, Aéromusée et causeries) et *Tester* (initiations et baptêmes de l'air).

Côté compétition, pour pimenter l'événement, les différents concours viendront ponctuer les 10 jours. Des « Très vieux brûleurs » au « challenge de la relève » réservé aux jeunes filles et fils de pilotes. On remarquera particulièrement cette année, la course longue distance pour les ballons à gaz également qui rassemblera plusieurs nations : Finlande, Suisse, Allemagne, Belgique, Espagne et France. Une vraie répétition générale avant la coupe Gordon Bennett, dont la 57^e édition aura lieu du 22 au 31 août sur l'aérodrome de Grand Nancy-Tomblaine. Quand on vous dit que la Lorraine aime son ciel... ■ Alice CIMIEZ

REPÈRES

On l'oublie souvent, mais c'est un Lorrain, qui fut un des premiers pilotes à partir à la conquête des airs. Le messin Jean-François Pilâtre de Rozier, scientifique de profession a été le premier pilote d'essai et commandant de bord à se mettre aux commandes de l'engin volant inventé par les frères Etienne et Joseph de Montgolfier : la Montgolfière. Il réalise le 21 novembre 1783 le premier vol de l'histoire de l'humanité et établit au passage les trois premiers records du monde de distance, d'altitude et de durée.

C'était il y a 230 ans, le début d'une longue histoire entre la Lorraine et son ciel. Un ciel qui s'est ensuite longtemps assombri au rythme des guerres qui ont paradoxalement permis à la région d'accueillir de nombreuses bases aériennes militaires à la pointe de la technique aéronautique. Clin d'œil de l'histoire, c'est sur une ancienne base militaire qu'a lieu le Lorraine Mondial Air Ballons. Une boucle bouclée sous un ciel redevenu calme aujourd'hui et source de rêve.

SIMPLY CLEVER

ŠKODA



Sur-équipement, sous paiement.



ŠKODA Fabia
Active 1,2L 60ch

8990€

Sans condition⁽¹⁾

Offre limitée
à 500 exemplaires

● 5 PORTES ● RADIO CD MP3 ● FERMETURE CENTRALISÉE À DISTANCE ● ESP⁽²⁾

IL Y A TOUJOURS QUELQU'UN DE BIEN DANS UNE ŠKODA.

(1) Prix TTC conseillé au 27/05/2013 de la Fabia Active 1.2 L 60 ch neuve hors option, déduction faite d'une remise spéciale de 3 065 € TTC sans condition de reprise (conditions détaillées chez les distributeurs Škoda participant ou sur www.skoda.fr). Offre spéciale non cumulable, aux particuliers en France métropolitaine, dans le réseau Škoda participant, pour toute commande d'une Fabia Active 1.2 L 60 ch neuve jusqu'au 30/06/2013 et dans la limite des 500 exemplaires disponibles. Modèle présenté : Fabia Active 1.2 L 60 ch, sans option, au prix de 8 990 €, déduction faite d'une remise spéciale de 3 065 € TTC déduites du tarif au 27/05/2013. * Voir conditions auprès de votre distributeur. (2) correcteur électronique de trajectoire. Simply Clever : Simplement Evident. Volkswagen Group France - Division Škoda 02600 Villers-Cotterêts - RCS Soissons B 602 025 538.

Škoda recommande Castrol EDGE Professional. www.skoda.fr

Consommation mixte de la Fabia Active 1.2 L 60 ch (l/100km) : 5,5. Émissions de CO₂ (g/km) : 128. Consommations mixtes de la gamme Fabia (l/100km) : 3,4 à 6,2. Émissions de CO₂ (g/km) : 88 à 148.

ŠKODA



SESSA AUTOMOBILES

4, rue du Saulnois - La Grande Sapinière (derrière KFC) - NANCY - LAXOU - Tél. 03 83 96 20 20 - www.sessa-auto.fr



LIEUX INSOLITES ET MAGIQUES EN LORRAINE, À DÉCOUVRIR CET ÉTÉ EN FAMILLE OU ENTRE AMIS...

Pour sortir de l'ordinaire et des sentiers battus, vivre des moments magiques, nous avons sélectionnés pour vous quelques adresses insolites.

Passez votre séjour dans un esprit aventurier !

Créée entre prairie et forêt autour d'une ancienne ferme Vosgienne à la Chapelle aux Bois, la Ferme aventure est un parc de loisirs de 8 hectares voués à la nature.

Une cascade de jeux, à la fois ludiques et pédagogiques, ponctuée des dédales de maïs, de chanvre, de fleurs, de bois, de pierres, d'eau... tracés au fil du plus grand parc de labyrinthes permanents de Lorraine. Rêve d'enfant, instants romantiques, communion avec la nature le choix est pittoresque: du charme de la cabane perchée dans les arbres, à l'esprit aventurier dans l'ancre chaleureux d'un tipi du camp indien, sous la voûte céleste pour la pyramide de verre, plus feutré et coloré dans une yourte mongole, au naturel dans le grenier à foin ... où encore unique au monde à bord d'un avion mythique la caravelle; la nuit est inoubliable !

Au lever du soleil le chant du coq tire les hôtes du sommeil pour un déjeuner des plus champêtre sous l'œil des jolies petites chèvres de la ferme. ■

La ferme aventure - 15 cote de hardemont 88240 La-Chappelle-Aux-Bois - Tél. 03 29 30 11 79

Dormir dans une bulle : Imaginez une île...

Déjà, une île dans les Vosges, il y a de l'exotisme dans l'air, mais une île de 42 ares lovée entre les deux bras de la Plaine, avec des constructions futuristes !

C'est à Raon l'Etape, au Museumotel, un lieu étonnant, avec à l'extérieur, délicatement posées au sol, un peu comme des OVNI, des maisons bulles aux intérieurs chaleureux, composées chacune d'une chambre et d'une salle d'eau. ■

Museumotel 88110 Raon l'Etape - Tél. 03 29 50 48 81 ou 06 81 19 72 75



Photos © DR

LES DIEUX GRECS VOUS ATTENDENT MAINTENANT A LA PLAGE.
Tout simplement partir.

Corfou dès 429 €
Vol & 7 jours en hôtel de catégorie moyenne avec demi-pension.
Départs en juillet.

Prix TTC par personne en chambre double. Dans la limite des disponibilités.

Présenté par le dieu de la baignade L'TUR.

Licence: 067950017

L'TUR Nancy

46 Rue Saint Jean

Tél. 03.83.48.11.00 · nancy@ltur.fr

L'tur
Tout simplement partir.



Dormir dans une Sphair, une tente cloche ou une roulotte au camping du Barba.

Dormir dans une roulotte en plein coeur des Vosges, c'est possible ! Rendez-vous au camping du Barba, à Rehaupal, pour découvrir cet hébergement insolite: une roulotte «écologis» pour 2 personnes, tout en bois avec une décoration intérieure de goût.

Découvrez les tentes cloches à suspendre aux arbres ou encore la « Sphair », un tout nouveau concept !

Il s'agit d'une bulle d'un diamètre de 4 mètres qui peut être installée dans tout lieu. Elle dispose d'un côté largement ouvert complètement translucide et d'un autre côté opaque qui garantit l'intimité des occupants. Elle est totalement autonome au niveau énergétique et constitue une vraie pièce de vie qui peut être équipée de tout le confort d'un hébergement haut de gamme (par exemple, pour passer une nuit sous les étoiles dans des draps de soie...).

A 1/4 d'heure de Gérardmer et de la Vallée des Lacs, cet havre de

paix et de verdure sera le point de départ idéal pour vos randonnées à pied ou en VTT. ■

📍 Camping du Barba 45, Le Village 88640 Rehaupal 03.29.66.35.57



Dormir avec les loups

13 hébergements insolites associant l'originalité, l'évasion, l'aventure, le dépaysement, l'écologie et le confort. Objectif : vivre une expérience unique !

Des hébergements éco-construction

L'ensemble des structures du Parc Animalier de Sainte-Croix prennent en compte la notion de développement durable, du bâtiment d'accueil (bâtiment bioclimatique avec récupération des eaux de pluie) aux 13 hébergements insolites. La construction des hébergements insolites allie l'insolite, le confort moderne et l'éco-construction. Chaque hébergement possède des toilettes écologiques appelées « toilettes sèches » avec utilisation de sciure, compost des déchets, économie d'eau et non pollution. La Tanière des loups gris, la cabane du Trappeur et les deux nouvelles maisons face aux loups noirs possèdent un poêle à bois pour chauffer l'hébergement. La tanière est semi enterrée et son toit comme celui de la cabane du trappeur a été végétalisé afin d'améliorer son isolation. ■

📍 www.parcscroix.com



DES VACANCES PARADISIAQUES

au départ de l'aéroport Metz-Nancy-Lorraine

De loin l'aéroport le plus proche de vous !

lorraine.eu



Destination **CAP VERT** avec votre agence **HAWAS VOYAGES**

Séjour en formule **TOUT INCLUS** **optique**
Hôtel **CRIDOLA *******
Départ de Metz-Nancy le 25 janvier 2014

A PARTIR DE **1220€^{TTC*}**

En réservant avant le 30 juillet 2013, l'excursion «Neptunus, bateau à fond de verre» vous est offerte !!

CROISIÈRE "PERLE DES ANTILLES" avec **Costa**

A bord du Costa Magica en pension complète (hors boissons)
Départ le 08 mars 2014

Vol direct Metz-Nancy / Pointe à Pitre

A PARTIR DE **1655€^{TTC*}**

7 jours 7 nuits au coeur des Caraïbes

*offre soumise à conditions, hors assurances, dans la limite des places disponibles.

Renseignez-vous dans votre agence de voyages ou sur www.metz-nancy-lorraine.aeroport.fr



LA MAISON DU VÉLO FAIT VOY



Depuis plus de 20 ans, Télé 8, la chaîne de télévision interne de l'hôpital d'enfants du CHU de Nancy, offre à ses petits patients une fenê-

tre ouverte sur le monde. Depuis 5 ans, la Maison du vélo du Grand Nancy invite les habitants de l'agglomération à découvrir de nouveaux horizons à bicyclette et propose tout au long

de l'année des rencontres avec des voyageurs, reporters, photographes et organise des rendez-vous dans les établissements sociaux, Maison de retraite, Maison des jeunes... Les deux structures étaient faites pour se rencontrer. « Nous avons depuis longtemps l'envie de proposer une animation aux enfants hospitalisés à Brabois, raconte Dominique Xailly, directeur de la Maison du vélo, mais compte tenu des pathologies de ces petits patients ce n'était pas facile. Quand nous avons organisé l'an dernier le premier Festival du voyage à Vélo avec l'association Planète Vélo Aventures, cela nous a paru évident. Tous ces films de voyage au bout du monde pouvaient permettre aux enfants et adolescents de s'évader un moment et de sortir du contexte médical. »

Il y a quelques jours Cédric Vileski, nancéien et fou de biclou, est venu sur le plateau de Télé 8 présenter en direct son film « *la Méditerranée à vélo* ». Parti de la place Stanislas, Cédric a parcouru 14 000 km, et traversé 14 pays. Dix mois de voyage, une aventure unique et des rencontres que le jeune homme a

© Planète vélo aventures

NE FUMEZ PLUS, VAPOTEZ ! ESSAYEZ FRESH STEAM

Sans tabac, sans goudron et sans combustion, voici LA SOLUTION pour arrêter de fumer !

Installée rue St Anne à Laxou, la société Ringuet distribution vous propose dès à présent « FRESH STEAM ». La cigarette électronique munie d'un dispositif destiné à vous aider à stopper le tabac. En finir avec le tabac n'est pas une mince affaire, FRESH STEAM vous propose une gamme complète : du modèle classique qui ressemble à s'y tromper à une véritable cigarette, idéal pour passer inaperçu au modèle HYBRID EGO (kit muni d'une batterie, d'un câble USB, d'un réservoir à e-liquide et d'un flacon de 10ml d'e-liquide à choisir dans une large gamme de saveurs.)



La cigarette électronique est autorisée dans la plupart des lieux publics et évite le tabagisme passif. Un moyen fiable pour arrêter de fumer ou seulement réduire sa consommation, vous pouvez vous sevrer petit à petit car plusieurs dosages de nicotine sont possibles. Avec FRESH STEAM vous trouverez un kit prêt à l'emploi et rechargeable dès 15.50 €. Alors n'hésitez plus VAPOTEZ !! ■

Ringuet distribution, 1 avenue St-Anne à Laxou
facebook.com/CigarettesElectroniquesFreshSteam

Fresh Steam
Cigarettes électroniques

Nouveau !! Vapotez !!

L'heure est à la Vapeur... alors...
Cigarettes électroniques

Pour plus d'infos :
Tél: 03.83.27.35.42 - Fax: 03.83.28.53.54
Mail: info@ringuet.info
CigarettesElectroniquesFreshSteam

Magasin ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h et le samedi de 9h à 12h

VAGER LES ENFANTS DU CHU



« enfermé » dans un film. Après la diffusion du film, une centaine d'enfants ont participé depuis leurs chambres à un quizz sur la petite reine, regardé des vidéos sur l'entretien du vélo – pour pouvoir remonter en selle à leur sortie de l'hôpital – écouté de la musique et salivé devant une recette de cuisine.

A travers le petit écran et l'interactivité de cette émission animée par Marie-Hélène Petit – éducatrice Jeunes enfants et présentatrice vedette de Télé 8 - la Maison du Vélo a emmené les enfants au voyage et ouvert une fenêtre sur « autre chose que la maladie ». Les billets sont déjà pris pour le prochain départ en février 2014, le Festival du voyage à vélo qui aura lieu à l'Hôtel de Ville de Nancy, sera retransmis en direct sur Télé 8. ■ Alice CIMIEZ



SOLIDAIRE ET ENGAGÉE, MA MUTUELLE SANTÉ !

Plus on est nombreux,
plus on est fort !

Fiers d'aider
le Rire Médecin

Avec Acoris Mutuelles,
tout au long
de ma vie !

Mon conseiller,
il me connaît




ACORIS
mutuelles

SMUTIE-SMACIV
MUCIM-STANISLAS
MUTUELLE DE FRANCHE-COMTÉ

**PLUS DE 20 AGENCES EN LORRAINE
ET EN FRANCHE-COMTÉ**

NANCY VIADUC
6-8 viaduc Kennedy
Tél. 03 83 90 90 96 96

NANCY SAINT-DIZIER
137 rue Saint-Dizier
Tél. 03 83 39 37 34

acorismutuelles.fr

L'APPRENTISSAGE : UNE FORMATION AUX MULTIPLES FACETTES

Malgré la crise qui met à mal la formation par alternance au profit des stages, la volonté politique de soutenir l'apprentissage reste forte et permet à ce type d'enseignement de rester un palliatif intéressant aux cursus plus classiques.

Au plus fort de la crise, le Gouvernement, dans le cadre du « plan d'urgence pour l'emploi des jeunes », a densifié les aides à l'embauche d'apprentis, complétant ainsi les nombreux dispositifs en vigueur. Ces mesures ont permis à l'apprentissage de limiter la casse dans une période où les variables d'ajustement pour préserver la pérennité des entreprises sont les emplois les plus précaires (intérim, alternance...). Parallèlement, grandes entreprises (soumises à des quotas de plus en plus élevés) et écoles (qui proposent de plus en plus de formations en alternance) ouvrent de nouveaux horizons à ce type d'enseignement qui, à l'origine filière de formation initiale, s'insère de plus en plus dans le cadre d'un cursus complet, et ce malgré le recours de plus en plus systématique des entreprises aux stages (moins onéreux).

Une relation gagnant-gagnant

De 16 à 25 ans (sauf dérogation), un jeune adulte peut conclure un contrat de travail d'un type particulier avec une entreprise. En parallèle d'une formation théorique dispensée au sein des centres de formation des apprentis ou dans les sections spécialisées des établissements scolaires (au moins 400 heures par an), il recevra ainsi une formation pratique, lui apprenant les arcanes d'un métier. Grâce aux savoirs et aux savoir-faire d'un maître d'apprentissage, l'élève est immédiatement confronté aux contingences du monde du travail et aux spécificités du secteur choisi. Rémunéré selon son âge et son année de formation (25 à 78 % du Smic) et bénéficiant des mêmes règles de protection sociale que les autres salariés de l'entreprise, il entre de plain-pied dans la vie professionnelle. De son côté, le chef

d'entreprise bénéficie d'une main-d'œuvre spécialisée et abordable (crédit d'impôts, exonérations de charges, indemnisations...), qu'il formera « sur mesure », pour répondre aux risques de pénurie d'emplois qualifiés, préparant ainsi l'avenir de son activité.

Du CAP au diplôme supérieur : une clé pour l'emploi de jeunes

Si, historiquement, l'apprentissage se traduit par l'obtention d'un CAP (certificat d'aptitudes professionnelles), la donne tend à changer et cette formation en alternance mène de plus en plus aux diplômes supérieurs (ingénierie, licence...), avec, au milieu, un nombre croissant de baccalauréats obtenus. Grâce aux accords passés avec les entreprises et les écoles, ce sont de surcroît près de 500 métiers qu'elle rend accessibles avec un taux d'employabilité estimé à 80 %. En offrant une passerelle solide entre le monde du travail et l'univers des études, cet enseignement particulier apparaît ainsi comme une réponse moderne au problème de l'emploi des jeunes. À condition, bien sûr, que chacun – apprenti (assiduité, respect des règles...) comme employeur (mission de formation, juste utilisation des aides fiscales...) – joue le jeu. ■



© Thinkstock


Réparations toutes marques
Mac et PC

- ✓ Apple Care
- ✓ Interventions à domicile
- ✓ Centre Express EPSON
- ✓ Réparation Mac sous et hors garantie

NOUVEAU

✓

Nous assurons votre formation à l'utilisation de votre :

- iPhone
- iPad
- Mac
- PC

Easy Computer Nancy
143 rue Sergent Blandan
Tél. 03 83 27 57 33

Easy Store Nancy
3 avenue Foch
Tél. 03 83 35 72 00

Easy Computer Metz
18, rue des Augustins
Tél. 03 87 15 19 19

easy-computer.fr

BOURSE D'ETUDIANT : COMMENT L'OBTENIR ?

L'étudiant qui a des difficultés matérielles pour poursuivre des études supérieures peut être aidé par l'obtention d'une bourse : la bourse d'enseignement supérieur sur critères sociaux ; elle complète l'aide de la famille et ne remplace pas l'obligation alimentaire à la charge des parents.

D'abord, il faut étudier.

Etre inscrit : en formation initiale en France, dans un établissement d'enseignement et dans une formation habilitée à recevoir des boursiers. Ces études doivent être suivies à plein temps, et relever du ministère de l'enseignement supérieur.

Il faut déjà avoir des diplômes.

Etre titulaire du baccalauréat ou d'un titre équivalent ou bien en être dispensé pour une inscription en 1^{ère} année ; cette condition n'existe plus lors du passage en 2^e année.

Il faut avoir des ressources limitées.

Les revenus retenus, pour l'année universitaire 2013-2014, sont ceux perçus en 2011 par la famille de l'étudiant, mais s'il est marié, pacsé ou a un enfant à charge, ses seules ressources sont retenues. Des dispositions particulières sont prévues : pour les parents isolés,

en cas de séparation ou de divorce, de remariage ou d'union libre des parents, lorsque les parents résident et/ou travaillent à l'étranger, pour les étudiants étrangers.

Il faut avoir un certain âge.

L'étudiant doit avoir moins de 28 ans au 1^{er} septembre de l'année des études, dans le cas d'une 1^{ère} demande de bourse ; à partir de 28 ans, il ne doit pas interrompre ses études pour continuer à bénéficier d'une bourse. La limite d'âge peut être reculée en fonction de la durée du volontariat dans les armées et du service civique ; elle est aussi reculée d'1 an par enfant élevé. Aucune limite d'âge n'est opposée aux étudiants reconnus handicapés.

Dans certains cas la bourse est exclue.

Pour les fonctionnaires en activité, en disponibilité ou en congé sans traitement, les personnes en détention (sauf semi-liberté), les personnes inscrites à Pôle Emploi comme demandeurs d'emploi ou bénéficiaires d'aides à l'insertion et/ou à la formation professionnelle, les personnes rémunérées sous contrat d'apprentissage ou de professionnalisation ou en congé individuel de formation, les étudiants en mise à niveau linguistique à l'étranger. Alors c'est le moment de faire votre dossier de bourse. ■ Nicolas STOFFEL, avocat.



JOURNÉE PRÉ-RECRUTEMENT

POUR PLUS DE 25 ENTREPRISES PARTENAIRES

Jeudi 11 juillet 2013

10h-17h

Animateur en Qualité Sécurité Environnement
Assistant(e) et/ou chargé(e) Ressources Humaines
Gestionnaire en Organisation et Performance Industrielle
Responsable Qualité Sécurité Environnement

CHOISISSEZ L'ALTERNANCE POUR DES MÉTIERS QUI RECRUTENT

CESI CENTRE DE NANCY 03 83 28 02 84
2 bis rue de Crédence 54600 Villers-lès-Nancy

**LA RÉUSSITE
L'ALTERNANCE**



www.cesi-entreprises.fr

LE CESI - ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET FORMATION PROFESSIONNELLE

MONTER UN ESPACE BAR SUR VOTRE TERRASSE



Un bar en bois est l'élément qui manquait à votre terrasse. Fabriquez le vôtre en quelques étapes simples.

Un espace bar se monte très facilement dans le coin d'une terrasse. Quelques planches et un peu de visserie vous fourniront une ossature qu'il ne vous restera plus qu'à décorer selon votre goût. Avant de sortir votre shaker pour préparer des cocktails de jus de fruits, vous allez cependant utiliser un outil qui aime moins être secoué : votre mètre. Le comptoir du bar idéal s'élève à 1,15 m du sol, avec un plan de travail situé à 90 cm de haut si vous optez pour une double tablette. Le comptoir et le plan de travail doivent mesurer au moins 30 cm de large pour pouvoir y disposer des verres ou des petites assiettes sans risque de chutes. Leur longueur, elle, dépendra principalement de l'espace dont vous disposez.

Faire bloc

Des tasseaux de bois pourront vous servir d'ossature. Après avoir établi le plan de votre bar, découpez-les et assemblez-les de manière à former un rectangle au sol. Des tasseaux intermédiaires, positionnés dans la largeur du meuble, consolideront sa base (ils pourront ensuite être dissimulés par une large planche). D'autres tasseaux, placés verticalement aux quatre coins, vous serviront à ériger les côtés du meuble. Vous pourrez alors utiliser des panneaux de contreplaqué (prédécoupés aux dimensions de votre bar) que vous visserez contre l'ossature grâce à des chevilles. Ces plaques seront au nombre de trois : une pour la longueur et deux pour les petits côtés. Vous formerez ainsi un ren-

foncement où glisser votre plan de travail ou des étagères (dont la présence permettra d'ailleurs de renforcer la tenue de votre construction). L'habillage de votre bar peut aussi servir à assurer sa solidité en l'arrimant au sol : un deuxième jeu de planches collées par dessus le contre-plaqué n'aura pas qu'un effet rustique ! De la peinture, à effets ou non, sera enfin utile pour unifier le tout.

S'accouder

Différentes matières peuvent servir de base pour le comptoir. Une plaque en inox ou un

plan de travail issu du monde des cuisines trouveront là un nouvel usage. De la colle néoprène sera souvent utilisée pour fixer ces matériaux sans vis ni clous. Un nouveau morceau de contre-plaqué pourra être utilisé, à condition qu'il soit traité contre l'humidité. Ce bar, relativement léger, peut ensuite être déplacé facilement pour réaménager une pièce ou dans le cas d'événements spéciaux. Il ne vous restera plus ensuite qu'à inviter quelques amis pour fêter ce nouvel aménagement. ■



Le sur-mesure : 100% massif !



- Fabrication artisanale dans le style et la finition de votre choix
- Tous nos meubles sont garantis 10 ans
- Conseils en décoration

Nous relookons également vos meubles et votre cuisine

- Ponçage pour revenir au bois brut, sans utilisation de décapant, ni de produit type «peinture»
- Finition laissant apparaître les veines du bois

Pour votre cuisine

- Démontage par nos soins
- Travaux en atelier ou à votre domicile
- Possibilité de changer votre plan de travail
- Réalisation de crédence remplaçant votre carrelage mural



AVANT

APRÈS



VILLE-EN-VERMOIS
03 83 46 55 66

la Maison du Massif

www.maison-du-massif.fr • LE SPÉCIALISTE DU SUR MESURE • DEVIS GRATUIT SUR PLACE
Du lundi au vendredi de 9h à 18h30 et le samedi de 9h à 12h et de 14h à 18h30

LES TERRASSES S'ASSEMBLENT



© Thinkstock

Après celui de leur maison, l'aménagement des terrasses préoccupe aujourd'hui les Français.

Une terrasse est un espace à vivre. Il se doit d'être agréable, mais aussi de refléter la personnalité de celui qui s'y prélassé. Alors que de plus en plus de personnes réalisent elles-mêmes tous les travaux de décoration, les magasins de

bricolage ne cessent de leur proposer des outils pour leur simplifier la vie. Ce sont maintenant les revêtements pour terrasse qui prouvent toute leur ingéniosité : de plus en plus faciles à poser, ils multiplient les effets originaux.

Battre le pavé

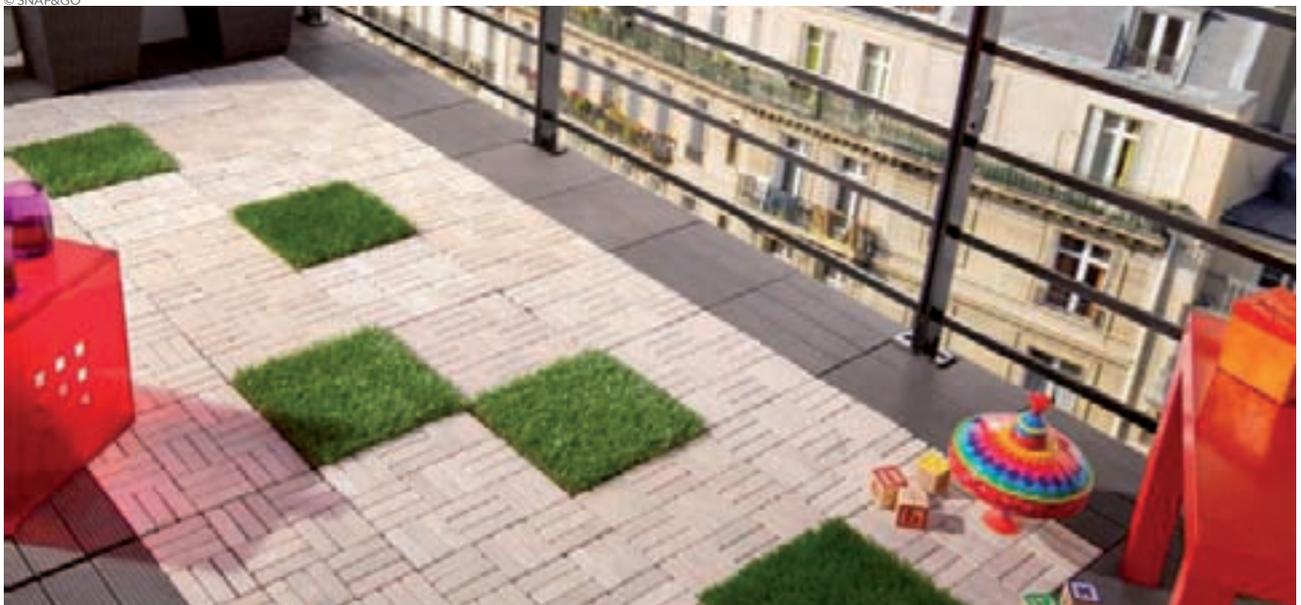
On connaît le caillebotis en bois, qui trouve sa place du jardin à la salle de bains. Les dal-

les de Snap&Go leur ressemblent... mais en mieux. Il n'y a pas besoin d'y regarder de très près pour admirer toute la variété : certaines ont l'apparence du faux gazon, de plaques de galets ou de marbre. Clipsables, elles s'assemblent entre elles à l'envi pour des compositions faciles où les jeux de matière se voient et se touchent. On les trouve dans la plupart des magasins de bricolage à des tarifs très raisonnables (entre 6 et 7 euros la dalle).

Rock ou métal ?

Les amateurs de décoration industrielle apprécient l'aspect du métal... mais en plein soleil, ce matériau brûle la plante des pieds. Il existe des lames qui ont la couleur et l'aspect de la tôle, tout en étant en pierre reconstituée. Cette matière démontre ainsi qu'elle sait se plier à tous nos caprices. Elle n'est pas la seule à prouver ses talents d'imitatrice, le béton comme le grès émaillé aiment prendre l'apparence du bois, de la terre cuite ou de l'ardoise... Ces nouvelles matières s'avèrent plus faciles à entretenir et plus résistantes que leurs modèles, ce qui permet de les mêler entre elles et de dessiner des terrasses uniques. Le mélange rythmé des matières et la création de motifs au sol seront parmi les tendances à suivre cet été. ■ Mélanie De COSTER

© SNAP&GO



EXCEPTIONNEL A ART-SUR-MEURTHE

FRAIS DE NOTAIRE
OFFERTS*

DU 27 AU 30 JUIN 2013



**OUVERTURE
LE 27 JUIN 2013
DE NOS MAISONS
MODÈLES**

Venez visiter
nos maisons décorées

Espace de vente
Rue Georges Chepfer
à Art-sur-Meurthe

0810 00 7777

Numéro AZUR, prix d'un appel local depuis un poste fixe

www.e-h.fr

BBC
Pour réduire
votre facture
énergétique

DUFLOT
Réduction
d'impôt

**RÉSERVEZ
AVEC 5%**
Le solde
à la livraison

0% TAUX ZERO
PTZ+
DEVENEZ PROPRIÉTAIRE,
L'ÉTAT VOUS SOUTIEN!

PARTENAIRE
DolceVita

Illustration non contractuelle, libre interprétation de l'artiste. Réservez avec 5% : Voir conditions en espace de vente. BBC : Label Performance en cours d'attribution. DUFLOT : Réduction d'impôt, codifiée à l'article 199 novovicies du code général des impôts. PTZ+ : Sous réserve d'éligibilité.

* Frais de notaire hors frais d'hypothèque et de garantie.

**LE
CÔTEAU
DES VIGNES**

EUROPEAN HOMES

UNE SERRE JUSQUE DANS LA MAISON

Les serres ont de nombreux avantages... même quand elles sont de taille réduite. Dans le salon ou dans la cuisine, elles permettent de ne pas perdre la main verte.

Les jardiniers sont parfois des gens pressés. À moins qu'ils ne veuillent juste donner un petit coup de main à la nature. En utilisant des serres, il leur est facile d'anticiper les semis de printemps, tout comme de protéger des cultures fragiles durant l'hiver. Si les modèles extérieurs mesurent souvent plusieurs mètres carrés, ceux qui restent à l'intérieur des maisons sont de taille nettement plus réduite : un bac de 40 cm de long sur 30 de large répond à la plupart des besoins. Les modèles chauffants se placent à proximité d'une prise électrique. Un tapis logé sous le substrat réchauffe doucement la terre, et certains produits, plus perfectionnés, disposent également de thermostats modulables et d'aérateur intégrés. En leur absence, il faudra penser à soulever régulièrement le couvercle de la serre pour laisser respirer les plantations.

Bien l'utiliser

Ces serres comportent souvent plusieurs bacs indépendants, qui permettent d'échelonner les cultures. Placez-les dans des endroits lumineux ou utilisez un éclairage artificiel pour le bien de la photosynthèse : vous trouverez en jardinerie des lampes horticoles



spécialement conçues pour cet usage. À défaut, des néons pourront les remplacer, mais ils dégagent plus de chaleur et nécessitent une ventilation adaptée. Le substrat idéal pour les semis (ou pour les boutures) doit être léger et bien aéré. Il existe du terreau « spécial semis » dans le commerce, mais il est possible de le préparer soi-même en mélangeant du compost, de la tourbe de sphaigne et de la perlite. Ajoutez-y un peu de charbon de bois pilé pour éviter la propagation des maladies et humidifiez bien le tout avant d'y placer vos graines.

Toute l'année

Ces serres sont certes bien utiles au printemps, pour préparer les jeunes plants ou les semis de tomates. Elles ne seront pas pour autant remisées au placard pendant les autres saisons : il est ainsi possible d'y cultiver des salades tout au long de l'année. En automne, les boutures y prendront place pour se renforcer et, en hiver, elles garderont au chaud les plantes fragiles ou les bulbes floraux de la saison. Les simples modèles vitrés, non chauffants, accueillent quant à eux de petits jardins d'intérieurs. ■

Mélanie De COSTER

◆ À noter : lorsque les boutures compteront plusieurs feuilles, vous pourrez les repoter en godets avant de les mettre en terre.



A Tomblaine

ENSEMBLE RÉSIDENTIEL
DE MAISONS
ET D'APPARTEMENTS
DE STANDING AVEC JARDIN

Espace de vente
Chemin Bois la Dame
54510 Tomblaine

0810 00 7777

Numéros AZLR, prix d'un appel local depuis un poste fixe

www.e-h.fr

LE
HAMEAU
DU BOIS



Découvrez la maison ou l'appartement
qu'il vous faut !



Association non contractuelle, sans intégration de l'architecte. Révisé en 2011. Voir conditions en annexe de votre plan. Labels Performance en usage d'électricité, DREAL 2011. Le non respect des engagements de location entraîne la perte du bénéfice des incitations fiscales. P.C.C. - Sans réserve d'engagement.

EUROPEAN  HOMES



A Écrouves

41 terrains
viabilisés

libres de constructeur

de 435 à 620 m²

Renseignez-vous vite

0810 00 7777

Numéros AZLR, prix d'un appel local depuis un poste fixe

www.e-h.fr

DOMAINE PCS
HAUTES TERRES III

**VOUS AVEZ LE PROJET ?
NOUS AVONS LE TERRAIN !**



EUROPEAN  HOMES



POSSÉDER UNE PISCINE, UN RÊVE ACCESSIBLE À TOUS

Aujourd'hui, la piscine n'est plus un luxe. Elle fait désormais partie intégrante de la maison. Avec un grand choix de bassins, des plus petits aux plus grands, des plus classiques aux plus originaux, Piscine de l'est leader sur le secteur saura vous conseiller pour réaliser votre rêve.

La réputation de Piscine l'Est installée sur la zone des Baraques à Laxou n'est plus à prouver, elle rayonne aujourd'hui sur trois départements : Meurthe et Moselle, Vosges et Meuse, c'est dire à quel point le dynamisme et le savoir faire de Michèle et Didier Antoni, fondateurs de la société sont passionnés par leur métier.

Faire le choix d'acheter une piscine est toujours une étape importante. Quel modèle choisir ? À fond plat ou en pente ? Quel budget ? Faut-il un permis de construire ? Autant de questions sur lesquelles Didier Antoni saura vous guider. Chez Piscines de l'Est on respecte les envies, la faisabilité

du projet, le budget du client et le respect des délais. Pas de mauvaises surprises de dernière minute, l'entreprise se déplace chez vous, élabore des simulations afin que votre rêve ne vire pas au cauchemar et colle au mieux à vos besoins. Avec plus de 240 modèles, vous aurez l'embarras du choix !

Formules adaptées selon vos envies : Kit, semi kit, clé en main

La formule kit : C'est la plus économique, elle comprend la livraison de la totalité du matériel, de la coque à la pompe en passant par les projecteurs, mais laisse au client le soin des travaux d'installation, selon un manuel de pose fourni.

La formule semi-kit : Piscine de l'Est assure la préparation du sol, la mise en place, et la mise à niveau. Le client s'occupe du remblai, des à-côtés et du raccordement.

La formule clé en main : Elle dispense le

client du moindre travail, Piscine de l'Est s'occupe de tout, préparez votre maillot, et détendez vous.

Les nouveautés : SPA et piscine hors sol : Pour les impatientes, Piscine de l'Est vous propose une nouvelle collection de spa et de piscines hors sol. L'occasion de se rafraîchir cet été en un temps record, les enfants seront ravis !!

Piscines de l'Est commercialise tous les articles de base liés à la sécurité et l'entretien de votre piscine : abris modulables pour couvrir votre bassin en hiver, pompes à chaleur, accessoires de nettoyage, sans oublier divers articles de décorations, colonnes, lion, et balustrades toutes en béton teinté. ■

◆ Piscines de l'Est, Les baraques 54520 Laxou • 09 75 91 08 51 et 06 98 24 30 64
www.antoni-piscine-est.com

PUBLI-REPORTAGE



PISCINES DE L'EST

Be Spa



**Vous voulez vous baigner cet été ?
c'est maintenant !**

**Piscine, Spa, Hammam, sauna,
passez du rêve à la réalité !**

Design



Élégance

**Un choix de plus
de 240 modèles
(Garantie décennale)**



PROTECTION RAPPROCHÉE

La joie de nager dans votre bassin doit s'accompagner d'une extrême vigilance.

Toute piscine privée doit respecter certaines règles en matière de sécurité. L'accès au bassin, mais aussi la baignade, doivent faire l'objet d'une grande vigilance qui passe par un certain nombre d'équipements tout aussi vitaux qu'obligatoires ! Différents systèmes cohabitent. L'alarme périmétrique permet d'établir un tracé de protection autour de la piscine. À chaque franchissement des rayons infrarouges, la sirène prévient de l'intrusion. L'alarme de type sonar utilise la technologie du sonar passif : il écoute et identifie les bruits dans la piscine. La détection quasi instantanée active la sirène. Le détecteur d'immersion décèle l'onde acoustique générée par la pénétration d'un corps dans l'eau.

Des barrières de protection

Le premier rôle d'une barrière est d'interdire aux enfants l'accès au bassin. Comparée aux autres moyens de sécurité, cette protection présente l'avantage de constituer un obstacle physique et de ne pas être à la merci d'une défaillance électronique. Les alarmes peuvent être installées en complément. Ces barrières sont déclinées en bois ou en filets qui ont l'avantage de marier la sécurité à l'esthétisme grâce à la transparence et à la discrétion de leur matériau (aujourd'hui certains garde-corps ne comprennent ni cadre ni montant).

Sécuriser la baignade

La noyade est la première cause de mort accidentelle chez les moins de 5 ans. Votre surveillance doit s'exercer en continu. Si plusieurs adultes assistent à la baignade, désignez à tour de rôle celui qui sera chargé de chaperonner les plus petits. Il faut obliger les enfants à porter des brassards, même quand ils commencent à savoir nager. Aucun matériel ne sera plus efficace que la surveillance humaine. ■ **Nathalie GUILLEBERT**

Les fabricants font aujourd'hui des efforts pour allier sécurité et esthétique : la transparence est tendance. Ci-dessous : Aqual



FERMOLOR
MENUISERIE PVC, ALUMINIUM ET BOIS

■ **Mon Store**

- Ma Porte d'Entrée
- Mes Volets Roulants
- Mes Volets Battant
- Mon Portail
- Ma Porte de Garage
- Ma Clôture ■ Ma Fenêtre

ESSEY-lès-NANCY
La Porte Verte
12 rue des Maillys
Tél. 03 83 21 59 91

LORSTONE
SARL GUEMEL

*Bientôt
notre département
carrelage*

Nouvelle exposition

Pierres naturelles Dalles, pavés,
graviers, Galets de couleurs
Fontaines, Bambous Gabions...

Notre équipe vous accompagne du
lundi au vendredi 8h-12h / 14h-18h
le samedi 9h-12h
Route de Bainville 54990 Xeuilley
03.83.47.49.36
www.lorstone.fr

PLANCHERS EXTÉRIEURS : LE CHOIX DU BOIS

Pour vos aménagements extérieurs, terrasses et plages de piscine, pensez au bois. Ses qualités sont nombreuses : esthétique et chaleureux, il s'adapte à des formes complexes difficiles à réaliser avec un pavage. Il est aussi léger et exige peu d'entretien. Pour qu'un plancher puisse être posé dehors, il est important qu'il résiste à la pluie et au gel afin d'être imputrescible. Certains bois le

sont naturellement. Ce sont les espèces exotiques telles que le teck, l'iroko, l'ipé ou le jatoba. Mais gare à la consommation abusive de ces essences qui favorisent la déforestation des forêts tropicales. Moins connues, certaines espèces de nos climats tempérés conviennent à une utilisation en extérieur. Ce sont le pin douglas, le mélèze, le châtaignier et le robinier (faux acacia). Ils sont naturellement résistants

aux insectes xylo-phages (à l'exception des termites) et aux champignons lignivores. Mention spéciale pour le bambou, un matériau très sain et d'une résistance supérieure à celle du chêne. En raison de sa structure, il ne craint ni la moisissure ni les insectes.

Traiter contre l'humidité

Quand le bois n'est pas naturellement résistant à l'humidité, il doit être traité. Deux solutions sont possibles : l'autoclave ou la réтификаtion. La première nécessite un traitement à base de chrome, cuivre et arsenic. Elle se pratique de moins en moins en raison de la pollution qu'elle engendre. Mieux vaut privilégier la deuxième possibilité qui consiste à changer la structure moléculaire des fibres par réchauffement progressif. Le bois devient hydrophobe et insensible à la moisissure. Il peut être mis en œuvre pour des espèces sensibles à l'origine telles que l'épicéa, le pin ou le hêtre. Certains constructeurs relèvent le défi de l'aménagement extérieur en bois composite. C'est un produit écologique, puisqu'il est issu du recyclage de farines de bois récupérées dans les scieries. ■ J. BERNARD





WANDERS
Partager votre flamme

SPÉCIALISTE DES POÊLES & CHEMINÉES SCANDINAVES, CUISINIÈRES & FOURNEAUX,
POÊLES À GRANULÉS DE BOIS, INSERTS ET FOYERS DE CHEMINÉES MÉTAL

WANDERS SAIT VOUS ENFLAMMER
QUALITÉ & SAVOIR-FAIRE
CONSEILS ÉNERGÉTIQUES







ZAC PORTE VERTE 3 • 1C Rue Catherine Sauvage 54270 ESSEY-LES-NANCY • 03 83 30 19 40 • www.wanders-nancy.com



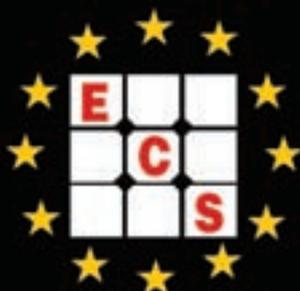
EURO CARRELAGES SERVICES

Depuis 1998 au service
du Professionnel
et du Particulier

Un Show-Room
unique dans la Région

OPÉRATION EXTÉRIEUR
Matériaux naturels, pierres,
marbres, granits, quartzites,
carrelages grès cérame 1^{er} choix.

On reconnaît
le Professionnel !



ZAC du breuil - 54850 MESSEIN

(autoroute A330 Nancy-Epinal - Sortie directe n°6)

Tél. 03 83 26 44 45 - Fax 03 83 26 49 49

www.eurocarrelages.fr • eurocarrelages@wanadoo.fr

Lundi - Vendredi : 8 h - 12 h et 14 h - 18 h 30 Samedi : 9 h - 12 h et 14 h - 18 h

ACTÉA, LA QUALITÉ, LES CONSEILS ET LE SAVOIR-FAIRE

Fabricant français installé en Alsace depuis près de 35 ans, Actéa maîtrise l'ensemble du processus de la fenêtre, de la fabrication à la pose. Présents dans le grand Est avec ses 6 agences commerciales, ACTÉA est répartie sur 3 départements : Strasbourg, Mulhouse Sausheim, Haguenau, Metz Semécourt et Sarreguemines.

Depuis 3 ans une nouvelle agence s'est implantée près de Nancy. Située à Heillecourt dans de nouveaux locaux, son équipe commerciale est à l'écoute de tous vos projets. Un service technique est également mis en place pour répondre à toutes vos questions.

Spécialiste de la fenêtre couleur avec son procédé exclusif Acrycolor, Actéa saura satisfaire toutes vos envies !! Fenêtres - Portes - Volets - Stores - Portes de garage... vous pourrez découvrir toute la gamme dans une salle d'exposition spécialement conçue pour vous proposer les meilleurs matériaux. Du PVC blanc, teinté bois ou couleur, vous retrouverez également une gamme en Aluminium et Bois.

Afin de donner les moyens de vous assurer une lisibilité de la qualité de ses produits, ACTÉA a choisi de faire certifier ses châssis (NF, CSTBat, Acotherm, NF Bloc-baies, AEV).

Choisir ACTÉA, c'est l'assurance d'un seul interlocuteur, du début à la



Usine ACTÉA de Wasselonne

fin de chantier, du devis à la fabrication. La livraison « sur mesure » : en fonction du chantier et de ses exigences (camion grue, en étage...). Les produits sont conditionnés sur palette, est l'ensemble est filmé afin de protéger l'ensemble des matériaux. Avec des équipes parfaitement qualifiées et maîtrisant l'ensemble des connaissances liées aux menuiseries PVC et Bois, Actéa vous offre un VRAI Service Après-vente en intervenant lors de la période de garantie, mais également une fois celle-ci arrivée à échéance. De cette façon vos menuiseries ACTÉA seront entretenues par les personnes qui les fabriquent et donc qui en maîtrisent tous les aspects.

Vous souhaitez financer votre projet ? ACTÉA vous proposera un financement étudié et à la mesure de votre budget : des possibilités variées qui vous permettront de pouvoir assurer un investissement selon la durée désirée avec des taux performants, et des mensualités adaptées qui respecteront l'équilibre de votre budget. ■

Site : actea.fr • Agence de Nancy : 5 TER Allée des Grands Pâquis Heillecourt, Tél. 03 83 15 20 50.

PUBLI-REPORTAGE


Fabrication française

OFFRE SPÉCIALE ANNIVERSAIRE

T.V.A. OFFERTE
 ACHETEZ EN 2013
 PAYEZ EN 2014*



FENÊTRES
VOLETS
PORTES
PORTES DE GARAGE

AGENCE DE NANCY 5ter Allée des Grands Pâquis 54180 HEILLECOURT Tél : **03.83.15.20.50**

AGENCE MOSELLE Voie Romaine 57280 SEMECOURT Tél : **03.87.51.24.40**

AGENCE DE SARREGUEMINES 26A rue de la Grande Armée 57200 SARREGUEMINES Tél : **03.87.26.00.00**

SIÈGE SOCIAL EXPOSITION ET FABRICATION PA les Coteaux de la Mossig 67310 WASELONNE Tél : **03.88.59.14.00**

FABRICANT
 GARANTIE+
 POSEUR

Nouvelle Adresse

actea.fr

UNE SUITE POUR LES INSECTES

Les hôtels à insectes sont des structures intelligentes qui aident et protègent les auxiliaires des jardins. En retour, ces insectes participent à la pollinisation des plantes et aident à lutter contre les prédateurs. Au final, cette réintroduction progressive de la biodiversité dans le jardin permet une lutte biologique efficace.

Un jardin plus respectueux de l'environnement

Les hôtels à insectes font partie des méthodes alternatives pour limiter ou supprimer l'usage des produits phytosanitaires afin de contribuer à un jardin plus respectueux de l'environnement. Le principe ? Attirer les insectes dits « auxiliaires » et bénéficier de leurs multiples vertus de prédateurs et de pollinisateurs. Ainsi, la chrysope peut dévorer jusqu'à 500 pucerons par jour, les coccinelles aident à lutter contre les puce-

rons et les abeilles solitaires assurent la pollinisation du jardin.

Chambres à part

La particularité de l'Hôtel à insectes imaginé par Les Animaux de jardin réside dans son caractère évolutif. Il peut ainsi s'adapter aux besoins naturels et saisonniers d'un jardinier. La structure est dotée d'un système ingénieux de chambres qui se montent et se fixent par un simple clip en inox. Les chambres des papillons, coccinelles, syrphes, abeilles solitaires, chrysopes et perce-oreilles s'empilent ainsi aisément. Chaque année, de nouvelles chambres seront proposées pour agrandir la structure. Tous les modules de l'Hôtel sont fabriqués en Catalpa Ovata, un bois naturellement très résistant, et sont équipés d'un système simple d'écoulement d'eau, d'aération et d'attaches en inox permettant un entretien et une manipulation faciles. Les enfants peuvent également participer en observant



les insectes et aménager l'intérieur des abris grâce aux trappes prévues à l'arrière pour le rembourrage et le nettoyage. ■

◆ Modules disponibles : 1 brique de toiture pour finaliser l'hôtel et favoriser un bon écoulement de l'eau, 11,50€ / Une brique à coccinelles, 14,50€ / Une brique à papillons, 14,50€ / Une brique rondins pour abriter les syrphes et abeilles solitaires, 15,50€ / Une brique multi-insectes pour recevoir les abeilles solitaires, chrysopes ou perce-oreilles, 15,50€. Retrouvez ces modules en réseau spécialisé.



**CHANGEZ DE VIE,
ENTREZ DANS
UNE MAISON NOBLESS**

**GAMME
TENDANCE**

*Des maisons sur mesure, dessinées pour vous...
Découvrez-les sur maisons-nobless.fr*

VOTRE CONSTRUCTEUR EN LORRAINE DEPUIS 25 ANS
NANCY : 03 83 44 33 66



LA MAISON AU FEMININ

LES SECRETS DU BASSIN DE JARDIN

Les bassins de jardin recueillent un succès grandissant, en offrant, à domicile, un espace naturel qui associe faune et flore. Voici tout ce qu'il faut savoir avant de soulever votre première pelletée de terre...

Quelle que soit la taille du jardin, un plan d'eau aménagé permet à toute la famille d'apprécier un espace naturel où la faune et la flore s'épanouissent pour le plaisir des yeux. Choisir de construire un bassin de jardin représente un certain investissement, son entretien et son aménagement doivent donc être bien réfléchis. Découvrez, étape par étape, comment concrétiser ce projet qui est une garantie de joie et de détente pour les grands... comme pour les petits !

Choisir l'emplacement

Pour garantir un caractère naturel et un bon équilibre de l'écosystème, le bassin doit être le plus grand possible et comporter une zone de 1 mètre de profondeur au moins dans laquelle les poissons seront à l'abri du gel et des trop fortes températures. Choisissez un emplacement bénéficiant d'un ensoleillement direct de 5 à 6 heures par jour au maximum, afin de limiter le développement indésirable des algues. Pour faciliter l'entretien, prévoyez dans le plan un accès à toutes les zones et optez pour un environnement non polluant : évitez, par exemple, de placer le plan d'eau sous les arbres ou à proximité de plantes à traiter par insecticides ou engrais. Tenez compte du sous-sol (conduites existantes, câbles enterrés) et pensez à la sécurité des jeunes enfants en limitant l'accès au bassin.

Dernier conseil : la meilleure période pour les travaux est le printemps ou le début de l'automne. Le travail est alors plus agréable et les précipitations plus rares...

Construire son bassin

En matière de construction, plusieurs choix s'offrent à vous. Prêts à poser, ronds, ovales ou rectangulaires, les bassins préformés en matière plastique s'intégreront parfaitement à votre jardin. Attention à leur taille et à leur profondeur qui sont généralement réduites. Il est possible, sur un terrain à faible pente, de mettre à la suite plusieurs de ces bassins qui formeront alors des déversoirs avec d'agréables cascades. Autre option : la construction « maison » d'un bassin réalisé à partir d'une bâche souple ou liner. Ces bâches existent dans toutes les dimensions, ce



Plus de 20 ans d'expérience au service de *votre projet...*

Nos dessinateurs élaboreront pour vous un projet sur mesure



- ECR vous apporte toutes les garanties constructeur
- La garantie remboursement
- La garantie livraison
- La garantie parfait achèvement
- La garantie de bon fonctionnement
- La garantie décennale
- L'assurance dommage ouvrage

CONSTRUCTEUR DE MAISONS INDIVIDUELLES
 ZA domaine Saint-Aignan - BLAINVILLE-SUR-L'EAU - www.ecr54.fr - 03.83.75.08.35



© Thinkstock

qui permet de varier la forme du bassin, sa taille et sa profondeur. Le contour sera défini préalablement par une corde au sol. On creuse en se plaçant à l'intérieur du bassin

pour aller vers l'extérieur. On se place donc au niveau de la zone qui sera la plus profonde pour remonter vers les bords. En fonction de la profondeur définitive que l'on sou-

haite obtenir, on creusera 30 cm de plus qui seront ensuite comblés par 10 cm de sable pour recouvrir, aplanir et égaliser la surface sur laquelle reposera le bassin et jusqu'à

Envie d'électroménager de qualité à petits prix

Service de livraison,
installation et enlèvement
des anciens appareils à domicile

VENTE DE PIÈCES DÉTACHÉES EN DIRECT & RÉPARATION DE VOTRE ÉLECTROMÉNAGER
(voir conditions en magasin)

5/7 rue Gilbert de Pixérécourt • NANCY

Tél. 03.83.37.58.59

Du lundi au samedi (9h-12h/14h-19h)

Proche Karting Oberlin • Tram : arrêt St Georges

Bus ligne 141 : arrêt Oberlin



envie

L'électroménager rénové • garanti

* exemples de produits et de prix à titre indicatif.



Lave-linge
à partir de **99€***



Réfrigérateur
à partir de **99€***



Cuisinière
à partir de **89€***

... et aussi* :

congélateurs, hottes, plaques de cuisson, fours encastrables,
sèche-linges, lave-vaisselles...





© Thinkstock

20 cm de gravier (pouzzolane) qui formera le sol du bassin. Le liner est positionné sur la couche de sable propre afin de limiter les risques de perforation. Son but est de garantir l'étanchéité du bassin. La mise en place d'une pompe est ensuite essentielle pour alimenter les filtres, les fontaines ou les cascades. Ces mouvements d'eau sont souvent considérés comme le cœur du bassin.

Mettre en eau

La mise en eau s'effectue généralement au printemps. On évite ainsi les périodes de fortes pluies et les grands froids. L'eau du robinet est la plus appropriée pour remplir le bassin. Cependant, ce n'est pas une « eau de rivière » : après remplissage, elle doit être traitée à l'aide d'un conditionneur tel que Tetra Pond AquaSafe qui va neutraliser le

chlore agressif désinfectant l'eau du robinet (ou eau de conduite), lier les métaux lourds tels que le cuivre, le plomb, etc. et enrober les muqueuses fragiles des poissons d'une couche protectrice. L'utilisation d'eaux de pluie, généralement polluées au voisinage des villes et des routes, est déconseillée. Leur qualité n'est pas garantie. De plus, après récupération, leur stockage en cuve peut concentrer

CONCEPTION ET RÉALISATION SUR MESURE PLAN DE TRAVAIL

Cuisine - Salle de bains - Escalier - Table - Table basse
Revêtement de sol - Intérieur/Extérieur - Salon de jardin



Marbrerie BULFERETTI



20 av. Paul Doumer
54000 Nancy
03 83 55 01 31



© Thinkstock

de nombreux sels métalliques indésirables. Elles doivent être obligatoirement coupées avec une eau plus minéralisée.

Introduire les plantes

Outre leur rôle décoratif, les plantes contribuent activement à l'équilibre biologique du bassin. Assimilant les nitrates et autres sels formés par la transformation des déchets azotés comme substances nutritives, elles sont ainsi une prévention naturelle à la prolifération des algues indésirables. Elles fournissent en outre l'oxygène nécessaire à la vie aquatique. Les plantes de rive comme le myosotis, l'iris ou la salicaire peuvent être situées aux abords immédiats du bassin, en zone humide. Peu visibles, et donc non décoratives, les plantes immergées (myriophylles, élodées, cératophylles) contribuent à l'équilibre du bassin en concurrençant les algues parasites et en fournissant l'oxygène. Plantes incontournables du plan d'eau, les nénuphars offrent enfin une large palette de couleurs (blanc, jaune, rouge, orangé, bleu) et ajoutent une touche finale à cet aménagement bucolique.

Introduire les poissons

Les poissons prennent une part importante dans l'écosystème qu'est un bassin de jardin. Leur rôle ne se limite pas à donner vie au bassin : ils utilisent pour leur respiration l'oxygène dissout dans l'eau et rejettent du gaz carbonique qui sera assimilé à son tour par les plantes lors de la photosynthèse. Ces dernières, en retour, produiront l'oxygène qui leur est nécessaire. Le choix des espèces proposées est vaste mais on doit tenir compte du volume du bassin et du type de poissons. Avec les conseils d'un vendeur spécialisé, sélectionnez les plus adaptées. Carpes koi, comètes, shubunkins et esturgeons sont quelques-unes des espèces de bassin les plus emblématiques... ■

CONSEILS

- Dès l'installation, prévoyez l'alimentation électrique via un câble enterré répondant aux normes de sécurité, disposé à une profondeur suffisante et hors d'atteinte des bêchages éventuels.
- Immergez toujours la pompe avant sa mise en marche. Une pompe amorcée hors de l'eau est automatiquement endommagée.
- Pour plus d'informations : www.tetra.net



Mesure et Tradition

LA TRADITION DU FUTUR

Conception et Construction de Maisons Individuelles

OFFREZ-VOUS LA MAISON SUR MESURE !







Mesure et Tradition
 74, avenue Foch
 54000 NANCY
 tél : 03 83 28 78 79
 @ : mesure-et-tradition@wanadoo.fr
www.mesure-et-tradition.com

Nos agences :
 NANCY / COMMERCEY / EPINAL / THIONVILLE

LA POULE AUX ŒUFS D'OR



Le compost ne vous dit rien ? Achetez une poule : cette insatiable gloutonne est capable d'avaler à elle seule 1/3 de vos déchets domestiques ! Voici trois bonnes raisons de craquer pour une volaille...

1/ Aide-ménagère

La poule raffole des épluchures. C'est dans son ADN. Chaque année, elle est capable d'avaler à elle seule 200 kg de déchets soit autant de sacs-poubelle que vous n'aurez pas à sortir. À l'heure où les municipalités font payer de plus en plus cher le ramassage et le traitement des ordures, 33 % de déchets en moins, voilà qui est intéressant. Au fait, en 2015 la collecte des ordures sera facturée à chacun de nous au poids : plus vous jetterez, plus vous paierez...

2/ Écocitoyenne

Zéro emballage, zéro transport : vos œufs arrivent directement du producteur au consommateur. Avec son empreinte carbone quasi-nulle, on n'a jamais vu circuit de distribution aussi court !

3/ Gestionnaire

Une poule « de base » coûte environ 8 € et produit un œuf par jour ou presque. Quant à deux super-pondeuses, elles vous livreront à domicile de dix à quatorze œufs par semaine,

soit une économie de 200 € par an (sur la base d'un œuf bio à environ 30 centimes). Pas mal, surtout en temps de crise ! Pour info, le prix de la boîte de six œufs a augmenté de 60 % en dix ans et, vu les mises aux normes européennes à venir, ça ne va pas s'arranger. Parmi les meilleures pondeuses, la braekel, la gâtinaise et la leghorn tiennent le haut du podium. Bravo les championnes ! ■ A. S.

Photos © Thinkstock



Linge de maison de GRANDES MARQUES

**PRIX
CASSÉS**



jusqu'à

-50%

et plus...*

OUVERT DIMANCHE 30 JUIN

LA PORTE VERTE **ESSEY-LES-NANCY**
(entre Jardiland et Campanile)

PARC ST-JEAN **JOUY-AUX-ARCHES**
(derrière But)

LingoRama[®]
Le rendez-vous du beau linge

**PEIGNOIRS
100% COTON ÉPONGE**
~~29,50 €~~
Prix bradé **10€**

*DANS LA LIMITE DES STOCKS DISPONIBLES



© Thinkstock

TERRASSE AVEC POULAILLER

même offert une paire de poules à tous les foyers volontaires pour limiter notamment le volume de déchets ménagers organiques. Écologique et économique, attachante et amusante, la poule fait rêver. Est-ce une raison pour avoir son propre poulailler ? Et, si oui, comment vivre des jours heureux avec ses volailles ?

Faites le test

Élever des poules, ce n'est pas comme avoir un aquarium ou un hamster. Il faut plus d'espace, du plein air (un minijardin en proche banlieue, une cour d'immeuble, un balcon XXL, ...) et d'autres conditions minimales. Pour savoir si l'on peut devenir une bonne famille d'accueil, les éditions Leduc.S vous propose de passer le test « Moi aussi je veux des poules » dans un petit guide malin paru le 19 octobre. Si l'on décroche un sans-faute, à nous les nombreux avantages d'avoir une

poule ou, idéalement, deux, le gros atout étant bien sûr des œufs frais tous les jours ou presque...■



À lire : Élever des poules, c'est malin de Catherine Dupin, éd. Leduc.S, 192 pages, 6€. À consulter : le blog Élever des poules, c'est malin, <http://quotidienmalin.com/poules>

Et si on installait un petit poulailler chez soi ? Aujourd'hui, élever des poules, y compris en ville, c'est tendance. Rien que chez Truffaut, par exemple, 20 000 poules ont été vendues à des particuliers en 2011 et la chicken mania ne cesse de s'accroître. Le 21 septembre dernier, une petite commune de la Sarthe, Pincé, a



Conforty's
TOUT L'UNIVERS DE LA RELAXATION :
FAUTEUIL, SALON, LITERIE, CANAPÉ-LIT...

Problèmes de dos,
jambes lourdes,
stress,
besoin de détente...

SOLDÉS*
jusqu'à **-50%**

Venez nous rendre visite !






TEMPUR
MATELAS ET OREILLERS

www.confortys.fr

ZAC des Terres Saint-Jean - Sortie Parc des Expos - EPINAL - 03 29 33 71 42
Du lundi de 14h à 19h et du mardi au samedi de 10h à 12h et de 14h à 19h

*Pendant la période légale des soldes, sur produits signalés en magasin



TEM

TEM, Espace d'Art Contemporain en milieu rural et son jardin présente 26 plasticiens pour son expo 2013 "Mesure et Démesure" du 2 juin au 6 octobre.

Sculptures, reliefs, peintures, modelage/sculpture, vidéo, œuvres mécaniques, installations ... sont mis en scène et en lumière dans les 1 000 m² de cette ferme lorraine et son jardin. Entrée libre, le dimanche de 14h à 19h.
55 Grand'rue – 54330 Goviller
Tél. 03 83 52 88 33
www.galerie-tem.fr



Les Ateliers d'été 2013 de L'Excelsior

Arts de la Table – Gastronomie – Arts Créatifs. Lancement de la 5^e édition : Mercredi 10 Juillet à 15h30.
Grande salle de la Brasserie

L'Excelsior (50 rue Henri Poincaré à Nancy)

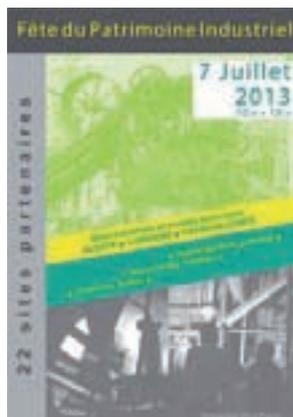
Il est des incontournables de l'été que l'on prend plaisir à retrouver année après année. Fidèles au rendez-vous estival depuis 2009, « Les Ateliers d'été de L'Excelsior » reviennent en 2013 pour une nouvelle édition. La Brasserie dirigée par Frédéric Tabey proposera au public une parenthèse détente conviviale pour découvrir gratuitement, en accès libre et simultanément de nombreuses activités autour de partenaires venus partager leurs savoir-faire. Démonstrations, initiations et dégustations sont au programme.



Concert Nancy Opera Passion

Le samedi 6 juillet 2013 à 20h. Place Stanislas

L'Opéra national de Lorraine, en collaboration avec Nancy Opéra passion, organise un grand concert gratuit accessible à tous place Stanislas, le samedi 6 juillet 2013 à 20h. A l'issue des 3 jours de master-classes publiques de Ruggero Raimondi, les élèves proposeront de grands airs d'opéras célèbres, accompagnés par l'Orchestre symphonique et lyrique de Nancy avec, à la baguette, le chef Michael Balke. Cet événement sera présenté par Richard Martet, rédacteur en chef d'Opéra magazine.



Fête Du Patrimoine Industriel

**Le 07/07/2013
Au Musée de l'histoire du Fer, Jarville-la-Malgrange.**

Avec son nouvel espace permanent consacré à Jean Prouvé (1901-1984), constructeur de génie nancéen dont quelques réalisations ornent les abords du site, le Musée de l'histoire du fer a enrichi en 2012 sa présentation de la fabrication et de l'usage du fer et de l'acier en Europe depuis le XIV^e siècle jusqu'au XX^e siècle. Contigu au musée, le parc de Montaigu et ses 14 hectares constituent un joli complément à la visite.



Coupe Aéronautique Gordon Bennett

23-31 août 2013. Animations et manifestations à l'Aéropole du Grand Nancy, à Tomblaine.



Eclats de Rives

Eclats de Rives, se déroulera le 30 juin prochain au Pôle nautique de Nancy.

Avec une série d'animations festives, un pique-nique géant et des concerts gratuits en plein air, la Communauté urbaine vous proposera de (re)découvrir ce territoire aux ambiances et à la qualité de vie renouvelées.

RESTAURANT



Le Petit Comptoir Cuisine de terroir revisitée

A deux pas du château de Lunéville, le Petit comptoir vous propose une cuisine généreuse et délicate dans une ambiance conviviale. Quelques spécialités : pain perdu d'escargots à l'ail des ours, suprême de pintade écume de cameline, petit Lorrain. Salles pour séminaires et groupes. Parking privé avec l'hôtel Les Pages. Fermé samedi midi et dimanche soir.

5, Quai Petits-Bosquets
54300 Lunéville
03 83 73 14 55
www.hotel-les-pages.fr





Before Midnight

Sortie: 26/06/13 - Film Américain - Romance
Réalisé par: Richard Linklater **Avec:** Julie Delpy, Ethan Hawke, Seamus Davey-Fitzpatrick
Synopsis: Une île grecque, une villa magnifique, en plein mois d'août. Céline, son mari Jesse et leurs deux filles passent leurs vacances chez des amis. On se promène, on partage des repas arrosés, on refait le monde. La veille du retour à

Paris, surprise : les amis offrent au couple une nuit dans un hôtel de charme, sans les enfants. Les conditions sont idylliques mais les vieilles rancœurs remontent à la surface et la soirée en amoureux tourne vite au règlement de comptes. Céline et Jesse seront-ils encore ensemble le matin de leur départ ?



12 ans d'âge

Sortie: 26/06/13 - Film Français - Comédie
Réalisé par: Frédéric Proust
Avec: François Berléand, Patrick Chesnais, Anne Consigny
Synopsis: Charles et Pierrot sont inséparables. Le jour où Charles part en pré-retraite, c'est le bonheur ! Ils vont pouvoir passer encore plus de temps ensemble. Leur devise est claire : « profiter de la vie et rire de tout ». Leur imagination débordante

va remplir leurs journées sous le regard tendre et parfois inquiet des femmes de leur vie...



Le Congrès

Sortie: 03/07/13 - Film Américain - Animation
Réalisé par: Ari Folman **Avec:** Robin Wright, Harvey Keitel, Jon Hamm
Synopsis: Robin Wright (dans son propre rôle), se voit proposer par la Miramont d'être scannée numériquement, pour pouvoir librement exploiter son image au cinéma. 20 ans plus tard, Robin Wright est l'invitée d'honneur du Congrès de la

Miramont Nagasaki qui présente sa dernière invention : vivre son film sur demande, sur simple prescription...



World War Z

Sortie: 03/07/13 - Film Américain - Science fiction
Réalisé par: Marc Forster **Avec:** Brad Pitt, Mireille Enos, Elyes Gabel
Synopsis: Un jour comme les autres, Gerry Lane et sa famille se retrouvent coincés dans un embouteillage monstre sur leur trajet quotidien. Ancien enquêteur des Nations Unies, Lane comprend immédiatement que la situation est inhabituelle. Tandis que les

hélicoptères de la police sillonnent le ciel et que les motards quadrillent les rues, la ville bascule dans le chaos... Les gens s'en prennent violemment les uns aux autres et un virus mortel semble se propager. Les êtres les plus pacifiques deviennent de redoutables ennemis. Or, les origines du fléau demeurent inconnues et le nombre de personnes infectées s'accroît tous les jours de manière exponentielle : on parle désormais de pandémie...

JEU-CONCOURS

En partenariat avec l'UGC Ciné Cité Ludres

GAGNEZ VOS PLACES* pour l'Avant-Première de « MARIUS »

Lundi 8 juillet - 20h à Ludres



OÙ EST HERCULE ?

Ouvrez l'œil, il peut être caché n'importe où. Article, photo, pub, aucune cachette ne lui échappe et ne lui est interdite !



Jouez sur lorrainemag.com

* 30 places, soit 15 places pour 2 personnes. Les gagnants seront sélectionnés parmi les bonnes réponses et avertis par email.

JEU-CONCOURS

8 PLACES* À GAGNER

*soit 4 places pour 2 personnes
 Les gagnants seront tirés au sort et avertis par email.

Emile & Images En Concert



Vendredi 16 août 2013
21h00
 Réservation & Information
 Tél 03 29 28 88 00
 ou sur le site www.casino-bussang.fr
 Salle de spectacle du Casino - 9, allée du casino 88540 Bussang

35 €

Jouez sur lorrainemag.com

Bélier (du 21 mars au 20 avril)

Amour: Si vous êtes disponible, vous serez l'épaule secourable sur laquelle on vient s'épancher. Votre entourage se tournera vers vous au moindre problème. **Travail-Argent:** Lorsque vous sortez de votre réserve, vous en surprenez plus d'un. L'audace paie toujours, vous en serez la preuve vivante. **Santé:** Vous aurez tendance à manger un peu n'importe quoi.



Taureau (du 21 avril au 20 mai)

Amour: Une histoire ancienne risque de revenir dans vos conversations, troublant quelque peu vos relations avec votre partenaire. **Travail-Argent:** Après les retards et les contretemps qui vous ont perturbé, vous aurez enfin le temps nécessaire pour agir à votre guise. **Santé:** Sortir c'est bien, mais il faut aussi penser à se reposer ou vous ne suivrez pas le rythme.



Gémeaux (du 21 mai au 21 juin)

Amour: Surveillez-vous de près ! Vous serez d'humeur belliqueuse et vos propos pourraient dépasser votre pensée. **Travail-Argent:** Sachez organiser votre travail et vous réaliserez d'excellentes performances dans le domaine professionnel. **Santé:** Ménagez-vous un peu plus. Prenez le temps de souffler.



Cancer (du 22 juin au 23 juillet)

Amour: Vous vous laissez emporter par vos passions. Des rencontres excitantes enflamment vos sens. **Travail-Argent:** Le moins que l'on puisse dire est que vous ne vous tuez pas à la tâche. Sans avoir les dents qui rayent le parquet, vous gagneriez à être plus ambitieux. **Santé:** Le repos est indispensable.



Lion (du 24 juillet au 23 août)

Amour: Au programme de la semaine, de la passion, encore de la passion. **Travail-Argent:** Vous n'hésitez pas à prendre des initiatives hardies. Votre audace se révélera payante aussi bien dans le domaine professionnel que matériel. **Santé:** Dynamisme en hausse.



Vierge (du 24 août au 23 septembre)

Amour: Votre générosité, votre tendresse font des miracles. **Travail-Argent:** Vous avez besoin d'un prêt ou d'une autorisation de découvert ? Nul doute qu'ils vous seront accordés. **Santé:** Vous serez prudent et un brin anxieux mais cela ne durera pas.



Balance (du 24 septembre au 23 octobre)

Amour: ça baigne pour vous ! Tout ira pour le mieux dans le secteur des amours. **Travail-Argent:** Vous appréhendez peut-être un rendez-vous professionnel important. **Santé:** Et si vous faisiez une cure de vitamines ? Cela vous serait bénéfique.



Scorpion (du 24 octobre au 22 novembre)

Amour: De nombreuses surprises sympathiques viendront à vous cette semaine. **Travail-Argent:** Vous êtes loin de faire l'unanimité. Néanmoins, vos idées sont originales, surprenantes, inventives. **Santé:** N'abusez pas des excitants.



Sagittaire (du 23 novembre au 21 décembre)

Amour: Les célibataires se satisferont fort bien d'amourettes passagères, de flirts sans lendemain. **Travail-Argent:** Soyez prudent dans vos rapports avec vos supérieurs hiérarchiques. **Santé:** Excellente résistance physique et morale.



Capricorne (du 22 décembre au 20 janvier)

Amour: Votre pouvoir de séduction sera à son apogée. En effet, si votre cœur est déjà pris, vous n'aurez aucune envie de papillonner. **Travail-Argent:** Vous afficherez un esprit de compétition très aiguisé. **Santé:** Diminution des maux de gorge.



Verseau (du 21 janvier au 19 février)

Amour: Vous devriez faire beaucoup de rencontres et sympathiser avec des êtres originaux. **Travail-Argent:** Vous pulvériserez les obstacles et rien ne vous arrêtera. Soyez toutefois prudent. **Santé:** Surveillez votre tension et surtout pensez aussi à vous calmer.



Poissons (du 20 février au 20 mars)

Amour: Vos efforts pour ramener le calme dans votre foyer porteront leurs fruits. **Travail-Argent:** Gardez-vous de baisser les bras face aux obstacles ! Vous obtiendrez l'appui de personnes influentes qui pourront vous aider à réaliser certains de vos projets. **Santé:** énergie.



Restaurant **Le 27**
27 rue Gambetta - Nancy
Tél. 03.83.35.81.33

LE CREMEUX DE
TOURTEAU AU VERT
NATUREL ET LAIT CITRON



Ingrédients pour 4 personnes

- 2 laitues • 1 cuil. à soupe d'huile d'olive • une pincée de noix de muscade • sel, poivre au moulin • estragon • coriandre • persil plat
- 1 cébette • 5 citrons verts • 1/4 L crème fleurette • 1/2L de lait entier • 1 tourteau de 500gr

1 - la cuisson du tourteau

- mettre le tourteau entier dans une nage bouillante : env 1mn 40 / 100gr, ensuite le décortiquer.

2 - le vert naturel

- 2 laitues, 1 cuil. à soupe d'huile d'olive, noix de muscade, sel, poivre : pocher la laitue dans de l'eau bouillante salée 10 mn env., la passer puis la refroidir dans de l'eau glacée, puis l'égoutter fortement, la mixer jusqu'à ce qu'elle soit lisse. Conserver au froid.

3 - le tourteau

- le préparer et l'émietter délicatement puis y incorporer les herbes hachées (estragon, coriandre, persil plat), 1 zest de citron vert, une cébette finement ciselée, 1 jus de citron vert. Monter 1/4 l de crème fleurette puis incorporer la préparation précédente. Conserver au frais.

4 - le lait citron

- dans une jatte mélanger du lait entier froid (1/2 L) et 4 jus de citrons verts, puis mixer avec un mixeur pour former une mousse légère.

5 - le montage

- dans un verre à pied, monter, 1 couche de vert naturel, une couche de tourteau, une couche de mousse de lait.

Déguster bien froid.



ID...CONCEPT

L'AMÉNAGEUR DE BIEN-ÊTRE

CUISINES • SALLE DE BAINS
DRESSING • PLACARDS

SHOW
ROOM
300M²



LE
SPÉCIALISTE
DE LA CUISINE

LE SPÉCIALISTE
FRANÇAIS
DU PLACARD



ID...CONCEPT

71 AV. DU 69^E RI • ESSEY-LÈS-NANCY

03 83 29 79 98

www.idconcept-cuisine-placard.com

LE CONTRAT
SATISFACTION
LANCIA
7 ENGAGEMENTS
À DÉCOUVRIR SUR
LANCIA.FR

LA CITADINE CHIC
QUI SE GARE TOUTE SEULE.



LANCIA YPSILON GOLD AVEC MAGIC PARKING

À PARTIR DE 10 990€*
SOUS CONDITION DE REPRISE

ESP • CLIMATISATION • CD MP3
BLUETOOTH® • ANTIBROUILLARD



ELEGANZA IN MOVIMENTO.
Dal 1906.

Consommations (l/100 km) : urbaine : 6,4 - extra-urbaine : 4,3 - mixte : 5,1. Émissions de CO₂ : 118 g/km.

* Tarif TTC au 01/12/2012 pour Ypsilon 5 portes Gold 1.2 69 ch avec Pack Via Veneto après déduction aide à la reprise 3 110 € ajoutée à la valeur Argus™ de votre véhicule, frais de remise en état et frais professionnels de 15% déduits et 1 400 € de prime à casse Lancia pour véhicule de plus de 8 ans. **Modèle présenté** : Ypsilon 5 portes Gold 1.2 69 ch avec Pack Via Veneto et option peinture Metallescente® (en supplément 550 €) et option Jantes en alliage 15" Classic (en supplément 500 €) soit **12 040 €**, après déduction aide à la reprise et prime à la casse. Offre non cumulable valable pour l'achat d'une Lancia Ypsilon neuve, réservée aux particuliers jusqu'au 30 juin 2013 dans le réseau Lancia participant. RCS Versailles B 305 493 173. Conditions sur Lancia.fr. *Élégance en mouvement. Depuis 1906. HEMISPHERE DROIT | A. TESTA*

PULNOY - 40, avenue Charles de Gaulle - 03 83 39 06 40
LAXOU - 7, avenue de la Résistance - 03 83 98 00 55

Mény
La passion de l'automobile